

# Contrôleur déporté

# Ioniseur de type barre

Nouveau



Encombrement réduit

Hauteur **37 mm** x Largeur **30 mm**

Amplitude tension :  
**25 V max.** \*1

Neutralisation rapide de l'électricité statique :  
**Temps le plus court 0,1 s** \*2



Module d'alimentation à haute tension

Modèle à double AC  
**Série IZT42**

L'amplitude de tension de la pièce est réduite grâce à une alimentation double AC.

Contrôleur

Type AC  
**Série IZT41**

Fonction d'équilibrage automatique avec signaux externes entrée/sortie.

Modèle standard  
**Série IZT40**

Fonctionnement simple : L'alimentation du ioniseur le rend actif .

\*1 IZT42, Hauteur d'installation : 300 mm

\*2 IZT40/41

Conditions : Temps de décharge de 1000 V à 100 V

Objet déchargé : Plaque chargée (150 mm x 150 mm, capacité 20 pF)

Distance d'installation : 100 mm (déionisation haute vitesse du boîtier,

Électrode en tungstène avec purge d'air)

Longueur de barre : 1120 mm

## Série IZT40/41/42



CAT.EUS100-120A-FR

**Modèle double AC série IZT42** (Caractéristiques de réduction de l'amplitude du potentiel)

Amplitude potentielle : **25 V max.** \*1

Neutralisation rapide de l'électricité statique : **0.1 s** \*2

\*1 IZT42, Hauteur d'installation : 300 mm

\*2 IZT40/41

Conditions : Temps de décharge de 1000 V à 100 V

Objet déchargé : Plaque chargée (150 mm x 150 mm, capacité 20 pF)

Distance d'installation : 100 mm (déionisation haute vitesse du boîtier, électrode tungstène avec purge de l'air)

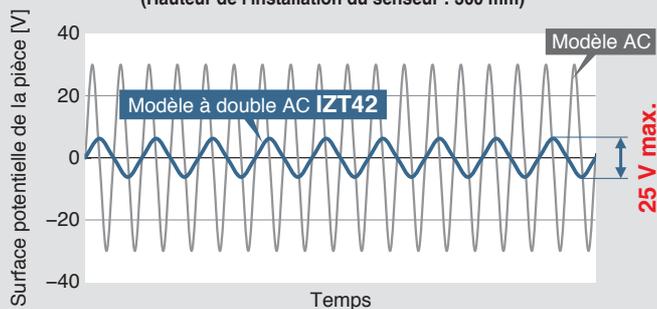
Longueur de barre : 1120 mm



**L'amplitude potentielle est réduite grâce à détecteur de type Double AC indépendant de SMC.**

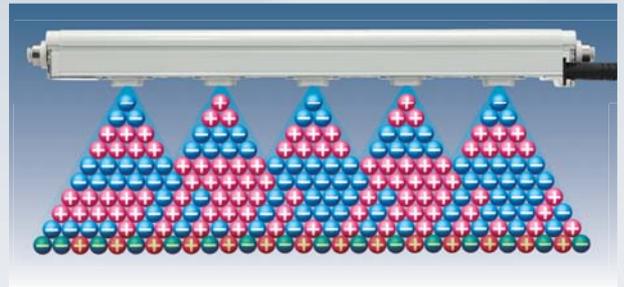
La neutralisation de l'électricité statique peut être réalisée sans entraîner l'endommagement des appareils sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). L'amplitude potentielle appliquée à la pièce est réduite même lorsque celle-ci est installée à proximité de l'ioniseur.

Comparaison de l'amplitude potentielle entre le modèle AC et celui à double AC (Hauteur de l'installation du capteur : 300 mm)



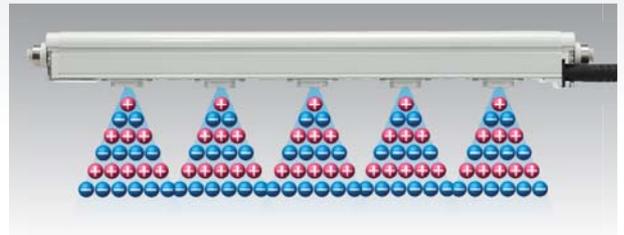
**Modèle double AC IZT42**

Les ions + et - se déchargent en même temps de manière à atteindre la pièce de manière combinée, ce qui réduit l'amplitude potentielle.

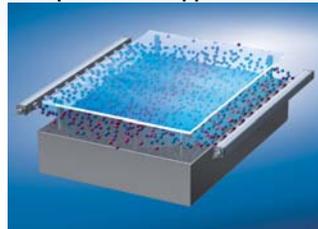


**Type AC IZT40/IZT41**

Des couches d'ions + et - atteignent la pièce de manière alternée, ce qui augmente l'amplitude potentielle.

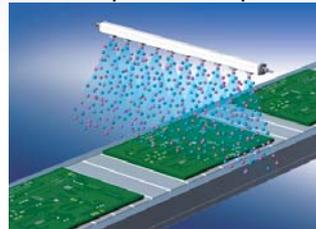


**Neutralisation de l'électricité statique sur un support en verre**



Empêche les dommages affectant les supports en verre causés par l'électricité statique générée lors du levage du support de la plaque de surface.

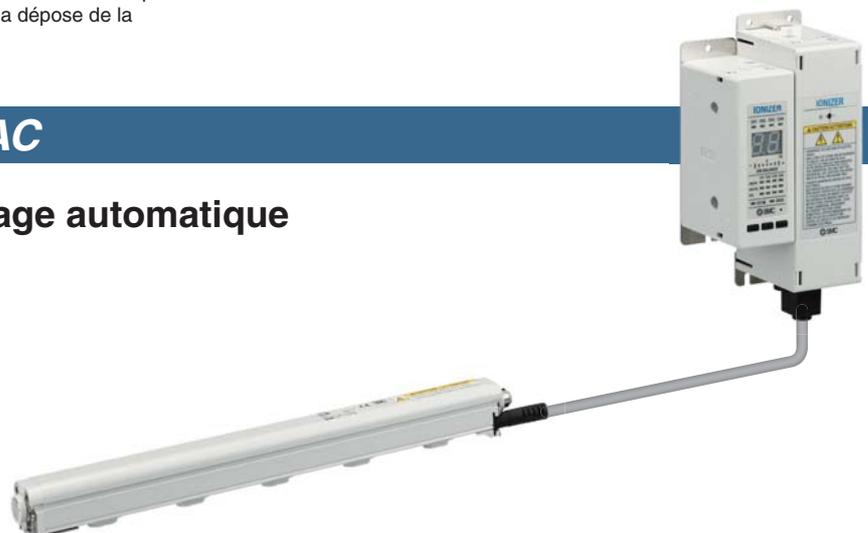
**Neutralisation de l'électricité statique sur des composants électrique**



Empêche les dommages affectant les semiconducteur causé par l'électricité statique.  
· Empêche la dépose de la poussière.

**Série IZT41 Modèle AC**

- Avec fonction d'équilibrage automatique



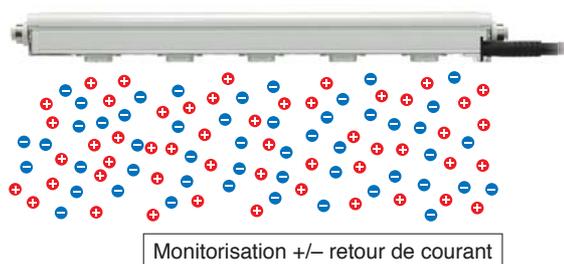
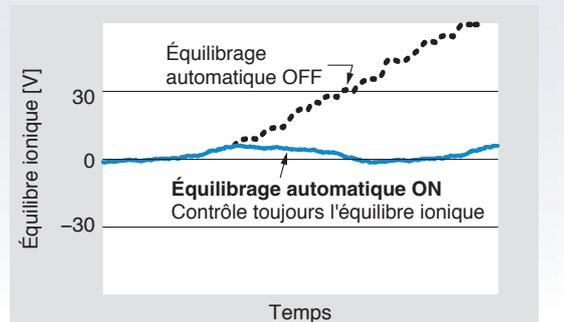
- **Détection et affichage constant de la contamination de l'électrode**
- **Commande individuelle ON/OFF à partir d'un signal d'entrée externe.**

### Avec fonction d'équilibrage automatique

Le capteur est installé à l'intérieur du corps de l'ioniseur et peut se monter n'importe où.

La tension de suppression (équilibre ionique) dans la zone de neutralisation statique est contrôlée de manière à ce que le voltage soit maintenu à une valeur constante en surveillant les ions émis par l'ioniseur avec la ligne de Terre.

#### Effet de l'équilibrage automatique (image)



### Modèle standard série IZT40

- **Fonctionnement simple : Contrôle en alimentant le ioniseur.**

Adaptateur AC disponible. (L'adaptateur AC ne peut être utilisé que pour 1 ioniseur)



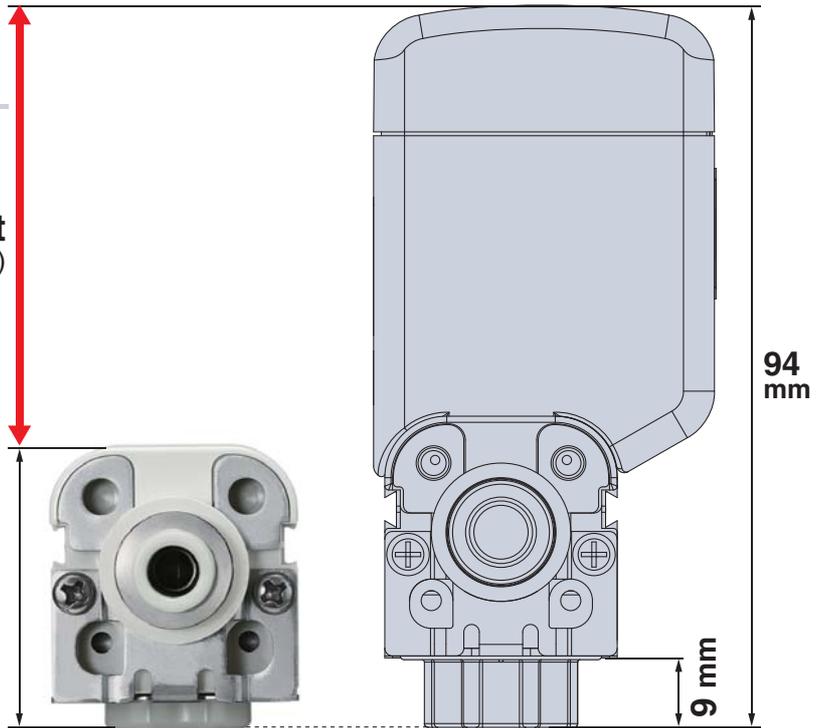
## Encombrement réduit

⊙ Hauteur réduite de 57 mm (60 %)

**57 mm plus court**  
(60 %)



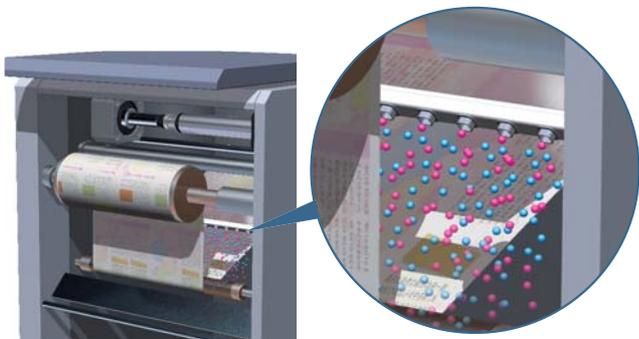
37 mm



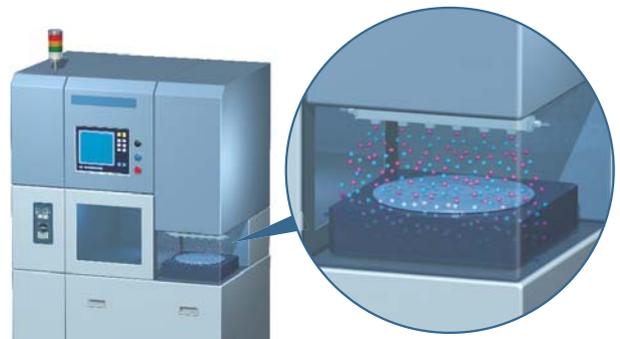
Contrôleur déporté  
IZT4□

Modèle intégré  
IZS41/IZS42

⊙ Peut être monté dans un espace étroit.

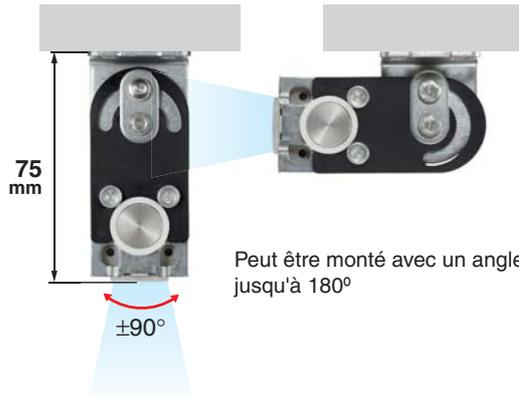


Neutralisation de l'électricité statique dans une presse rotative



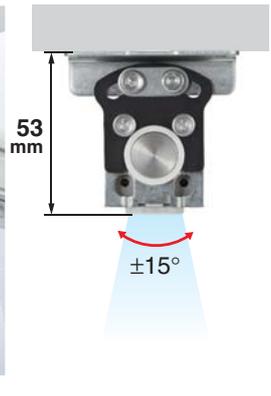
Neutralisation de l'électricité statique durant la protection des plaques

Lorsqu'un réglable de l'angle de montage est nécessaire / Fixation 1



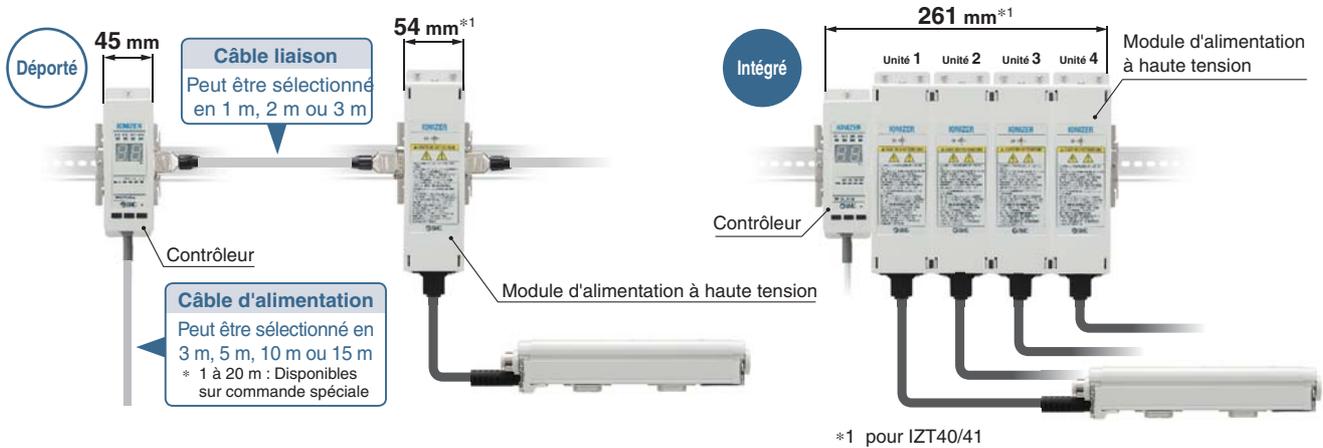
Peut être monté avec un angle jusqu'à 180°

Lorsque la réduction de l'espace est nécessaire / Fixation 2



## disposition flexible

- Le contrôleur et le module d'alimentation à haute tension peuvent être montés séparément.



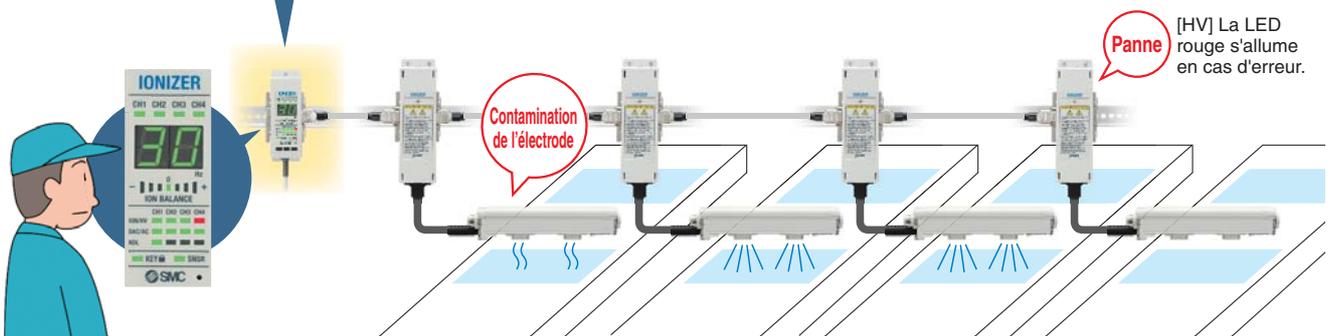
Distance d'installation maximum entre le contrôleur et la barre : 15 m



- Un contrôleur peut contrôler au maximum 4 ioniseurs

La contrôle concentré est disponible.

- Une erreur sur une barre ionisante peut être détectée.
- La contamination des électrodes peut être surveillée.



- Orifice d'alimentation en air sélectionnable : Côté droit/Côté gauche/Des deux côtés



- Les longueurs totales des câbles sont sélectionnables

p. 17, 19

Longueur de barre : 160 à 2500 mm (Standard)  
3040 mm (Disponibles sur commande)

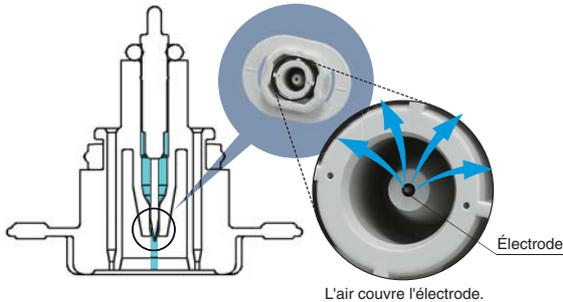


Longueur de câble haute tension : 1 m / 2 m / 3 m

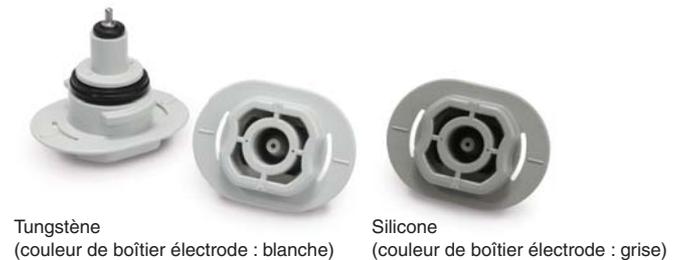
## Maintenance facilitée

### Utilisation de cartouches d'électrodes à entretien réduit

- Réduction de la contamination des électrodes par décharge de l'air comprimé à la surface de l'électrode.

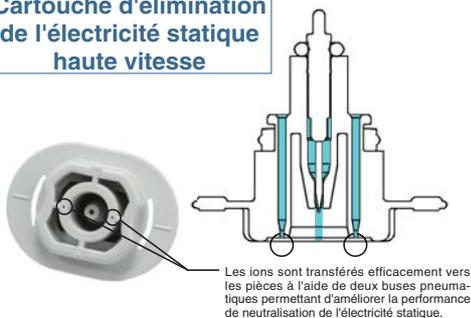


- 2 types de matériaux d'électrode  
Tungstène / Silicium verre simple (pour plaques silicone)



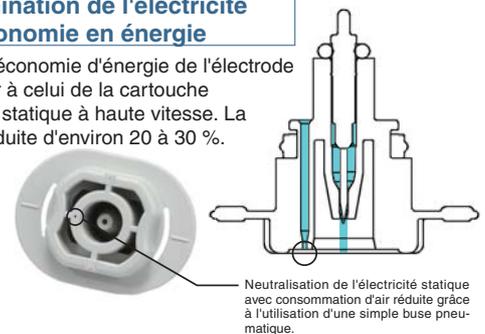
- Cartouches d'élimination de l'électricité statique haute-vitesse et cartouches d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie disponibles.

#### Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse



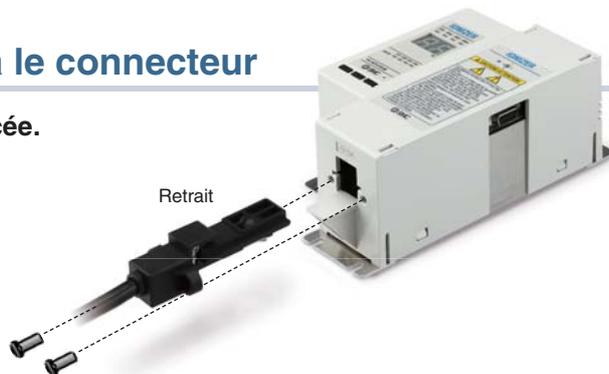
#### Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie

Le débit d'air du modèle à économie d'énergie de l'électrode est d'environ 50 % inférieur à celui de la cartouche d'élimination de l'électricité statique à haute vitesse. La vitesse de décharge est réduite d'environ 20 à 30 %.



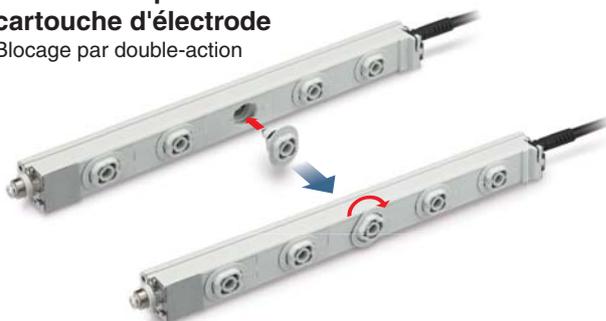
### Montage et retrait faciles via le connecteur

Une barre ionisante seule peut être remplacée.

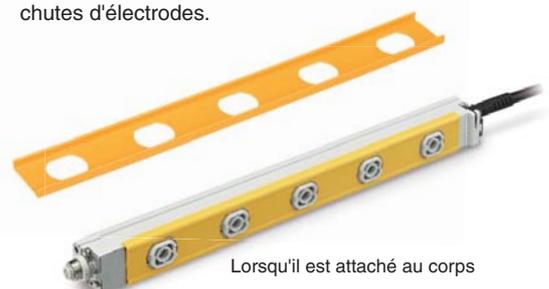


## Fonctions de sécurité

- Fonction de prévention contre la chute de cartouche d'électrode  
Blocage par double-action

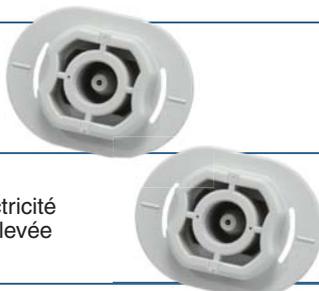


- Couvercle de prévention des chutes  
Protège encore mieux les boîtiers contre les chutes d'électrodes.



<Modèles et fonctions>

Série		IZT42	IZT41	IZT40
Méthode d'application de la tension		AC double	AC, DC*1	AC, DC*1
Équilibrage automatique		●	●	—
I/O		●	●	—
Affichage Équilibre ionique		●	●	—
Détection de fonctionnement anormal en haute tension		●	●	●
Détection de maintenance		●	●	—
Faible entretien de l'électrode		●	●	●
Boîtier d'électrodes	Modèle à économie d'énergie de type élimination de l'électricité statique	●	●	●
	Élimination de l'électricité statique à Vitesse élevée	●	●	●
Raccord instantané	Dimensions : Ø 4, Ø 6, Ø 8, Ø 10	●	●	●
	Dimensions en pouces : Ø 3/16", Ø 1/4", Ø 5/16", Ø 3/8"	●	●	●
Fixations de montage		●	●	●
<b>Exécution spéciale</b> p. 19 · Longueurs de barre spéciales (-X10) · Modèle avec capot de protection contre les chutes pour les cartouches d'électrodes (-X14)		●	●	●



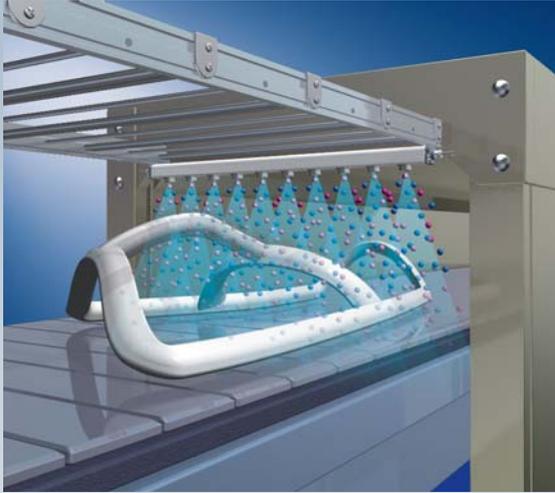
\*1 Appliquer la cathode ou l'anode au courant DC

**<Accessoires (pièces individuelles)>**

Série		IZT42	IZT41	IZT40
<p>Cartouche d'électrodes</p> <p><b>p. 22</b></p>  <p>Tungstène (Couleur : Blanc)      Silicium (Couleur : Gris)</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Fixation barre</p> <p><b>p. 22</b></p>  <p>Fixation d'extrémité 1      Fixation intermédiaire 1 Fixation intermédiaire 2      Fixation d'extrémité 2</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Câble d'alimentation</p> <p><b>p. 22</b></p> 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Fixation de montage sur rail DIN pour contrôleur et module d'alimentation haute tension</p> <p><b>p. 22</b></p>  <p>Pour contrôleur      Pour module d'alimentation à haute tension</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Support de serre-câble haute tension</p> <p><b>p. 22</b></p>  <p>Droit      Coudé</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Couvercle de prévention des chutes</p> <p><b>p. 23</b></p> 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Adaptateur AC (Utilisation uniquement avec 1 barre ioniseur)</p> <p><b>p. 23</b></p> 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Câble séparé</p> <p><b>p. 23</b></p> 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<p>Kit de nettoyage</p> <p><b>p. 23</b></p> 	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

## <Exemples d'applications>

### Neutralisation de l'électricité statique d'une pièce en résine

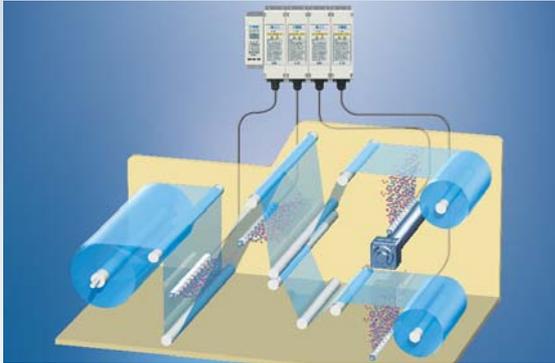


### Neutralisation de l'électricité statique sur machine découpeuse desupport substrat



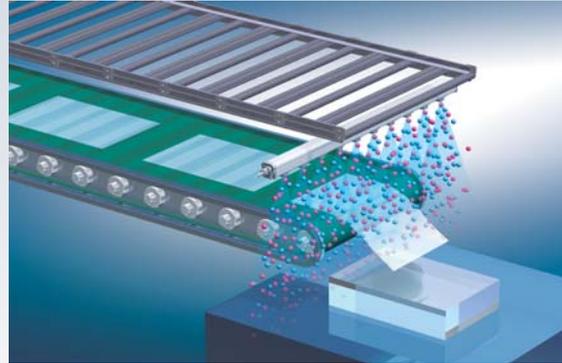
### Neutralisation de l'électricité statique des films

- Empêche l'adhésion de la poussière.
- Empêche les défaillances d'enroulement dues aux plis, etc.



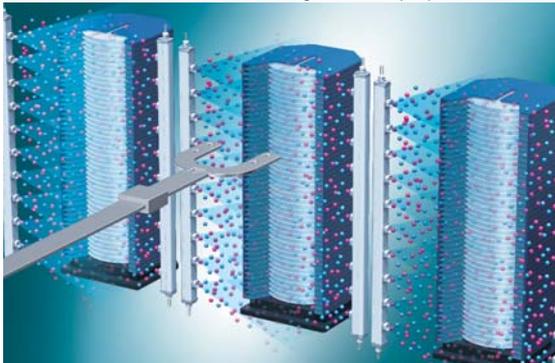
### Neutralisation de l'électricité statique sur les pièces en plastique moulé

- Empêche d'adhérer au convoyeur
- Empêche la dispersion des produits finis



### Neutralisation de l'électricité statique lors du transfert des plaques

- Évite les détériorations dues aux décharges entre les plaques et les mains.



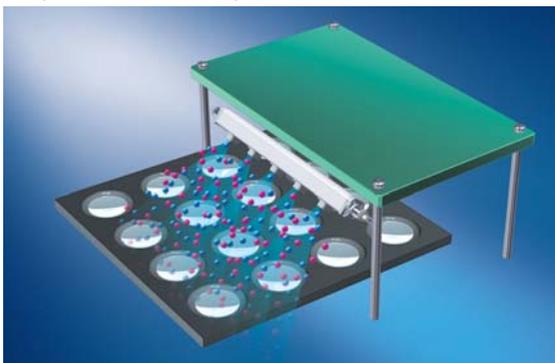
### Neutralisation de l'électricité statique des films de conditionnement

- Empêche l'adhésion des éléments de remplissage au film de conditionnement.
- Diminue les erreurs de conditionnement.



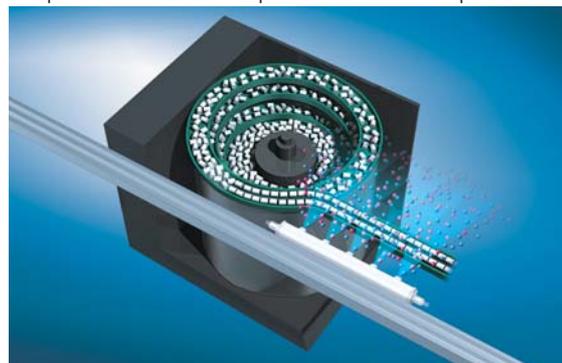
### Neutralisation de l'électricité statique de lentilles

- Élimine la présence de poussière sur les lentilles.
- Empêche l'adhésion de la poussière.



### Neutralisation de l'électricité statique des bols vibrants

- Empêche l'obstruction du dispositif d'alimentation de pièces.





# CONTENU

## Contrôleur déporté Ioniseur de type barre Série IZT40/41/42

Modèle à double AC  
Série IZT42



Type AC  
Série IZT41



Modèle standard  
Série IZT40



### Données techniques

Caractéristiques du temps de décharge ..... p. 11

Caractéristiques de neutralisation statique ..... p. 13

### Pour passer commande

Barre + Module d'alimentation à haute tension + contrôleur ..... p. 17

Pour pièces individuelles (Barre / Module d'alimentation haute tension / Contrôleur) ..... p. 18

Exécutions spéciales ..... p. 19

Caractéristiques ..... p. 20

Construction ..... p. 21

Accessoires (pièces individuelles) ..... p. 22

Accessoires vendus séparément ..... p. 23

Circuit de connexion : IZT40 ..... p. 24

Câblage : IZT40, IZT41, IZT42 ..... p. 24

Circuit de câblage : IZT41, IZT42 ..... p. 25

### Dimensions

IZT40, IZT41 ..... p. 26

IZT42 ..... p. 28

Contrôleur ..... p. 29

Module d'alimentation à haute tension ..... p. 30

Câble ..... p. 32

Glossaire ..... p. 34

Précautions spécifiques au produit ..... p. 35

# Série IZT40/41/42

## Données techniques

\* Les caractéristiques de neutralisation statique sont basées sur des données utilisant une plaque chargée (dimensions : 150 mm x 150 mm, capacité : 20 pF) telles que définies aux U.S.A. Normes de l'ANSI (ANSI/ESD STM3.1-2006). À utiliser comme des lignes directrices uniquement pour la sélection du modèle car la valeur varie selon le matériau et/ou la taille d'un sujet.

### Caractéristiques de temps de décharge

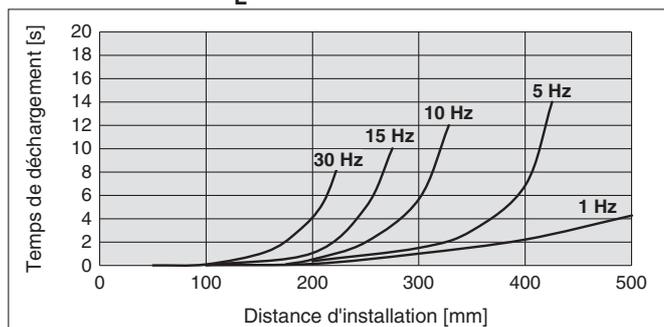
#### ① Distance d'installation et temps de décharge (temps de décharge de 1000 V à 100 V)

##### IZT40, IZT41

##### 1) Sans purge d'air

Pour IZT40-112<sup>D</sup>

Pour IZT41-112<sup>D</sup>

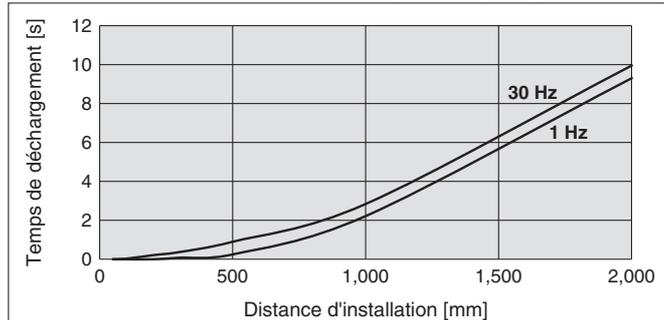


##### 2) Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse, avec purge d'air

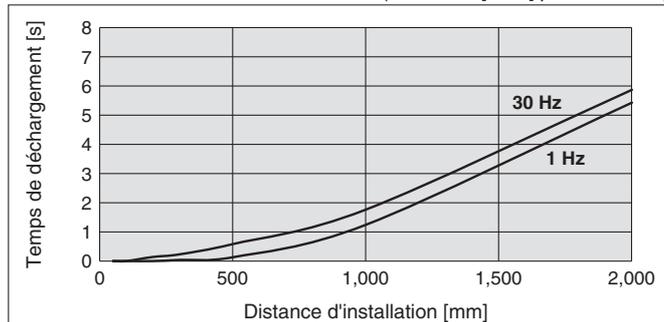
Pour IZT40-112D

Pour IZT41-112D

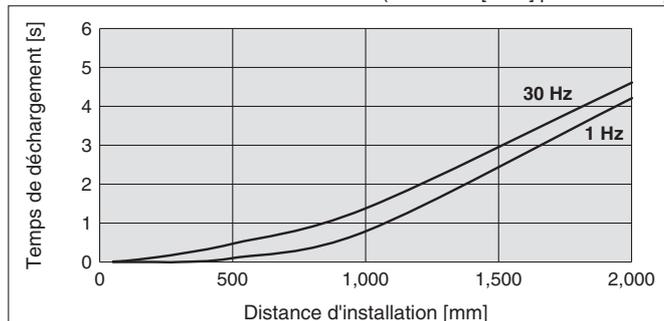
Pression d'alimentation : 0.1 MPa (7.9 l/min [ANR] par cartouche)



Pression d'alimentation : 0.3 MPa (16.3 l/min [ANR] par cartouche)



Pression d'alimentation : 0.5 MPa (24.5 l/min [ANR] par cartouche)

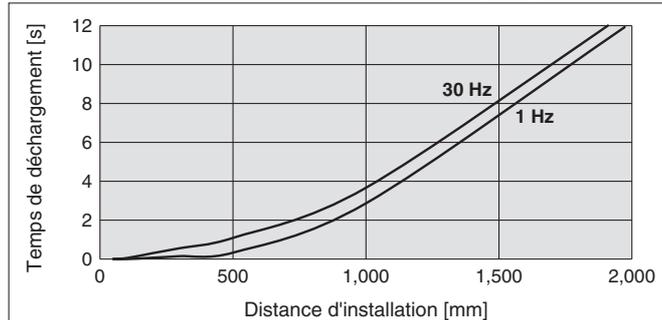


##### 3) Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie, avec purge d'air

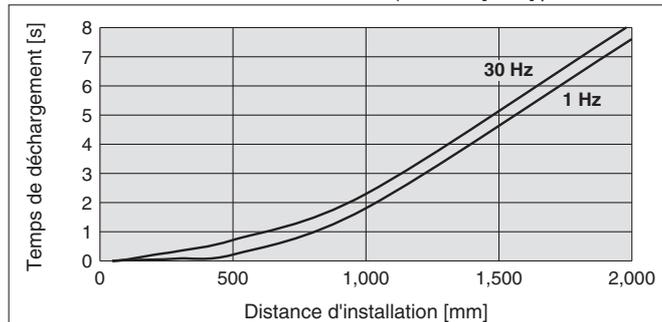
Pour IZT40-112L

Pour IZT41-112L

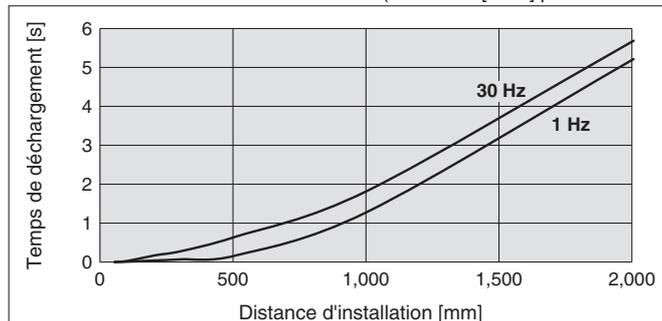
Pression d'alimentation : 0.1 MPa (4.2 l/min [ANR] par cartouche)



Pression d'alimentation : 0.3 MPa (8.5 l/min [ANR] par cartouche)



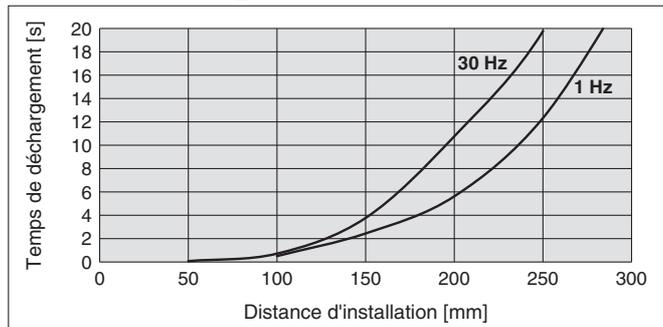
Pression d'alimentation : 0.5 MPa (12.9 l/min [ANR] par cartouche)



## IZT42

### 1) Sans purge d'air

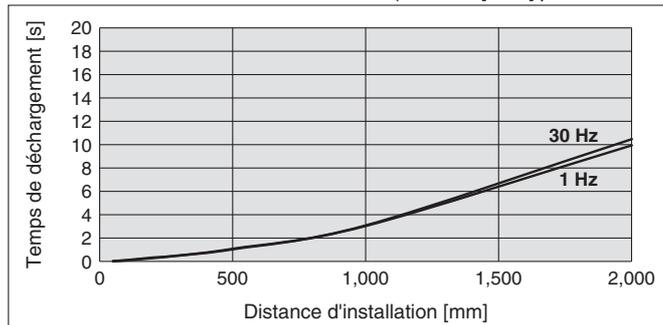
Pour IZT42-112<sup>D</sup>



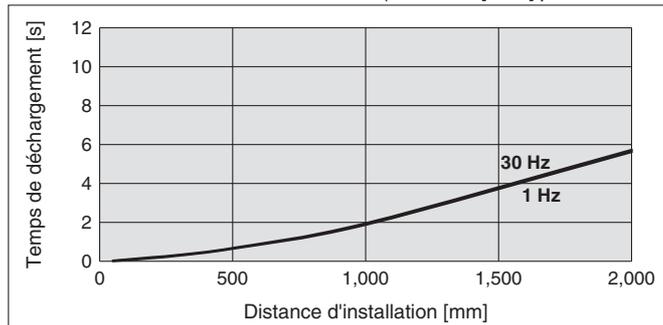
### 2) Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse, avec purge d'air

Pour IZT42-112D

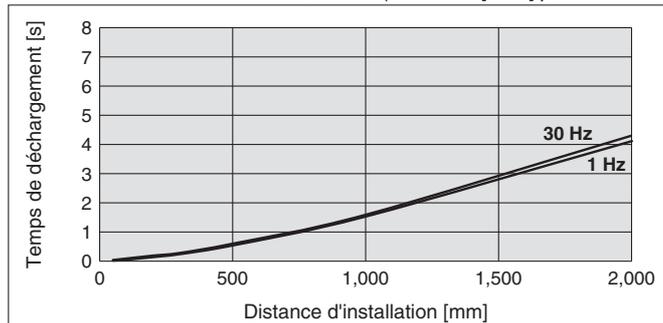
Pression d'alimentation : 0.1 MPa (7.9 l/min [ANR] par cartouche)



Pression d'alimentation : 0.3 MPa (16.3 l/min [ANR] par cartouche)



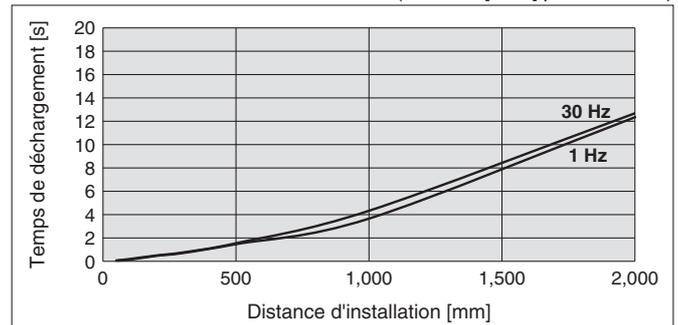
Pression d'alimentation : 0.5 MPa (24.5 l/min [ANR] par cartouche)



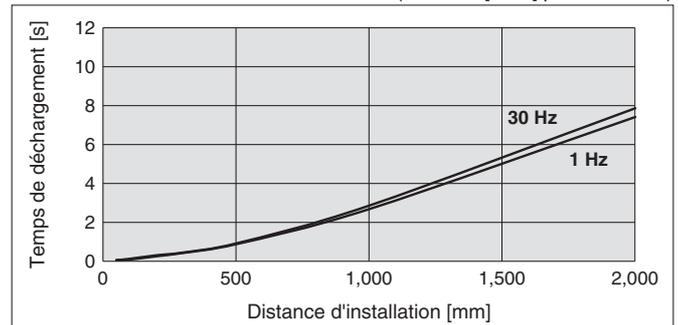
### 3) Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie, avec purge d'air

Pour IZT42-112L

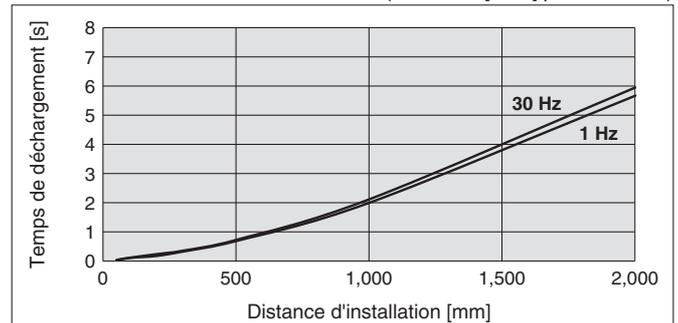
Pression d'alimentation : 0.1 MPa (4.2 l/min [ANR] par cartouche)



Pression d'alimentation : 0.3 MPa (8.5 l/min [ANR] par cartouche)



Pression d'alimentation : 0.5 MPa (12.9 l/min [ANR] par cartouche)



# Série IZT40/41/42

\* Les caractéristiques de neutralisation statique sont basées sur des données utilisant une plaque chargée (dimensions : 150 mm x 150 mm, capacité : 20 pF) telles que définies aux U.S.A. Normes de l'ANSI (ANSI/ESD STM3.1-2006). À utiliser comme des lignes directrices uniquement pour la sélection du modèle car la valeur varie selon le matériau et/ou la taille d'un sujet.

## Caractéristiques de neutralisation statique

### ② Plage de neutralisation de l'électricité statique

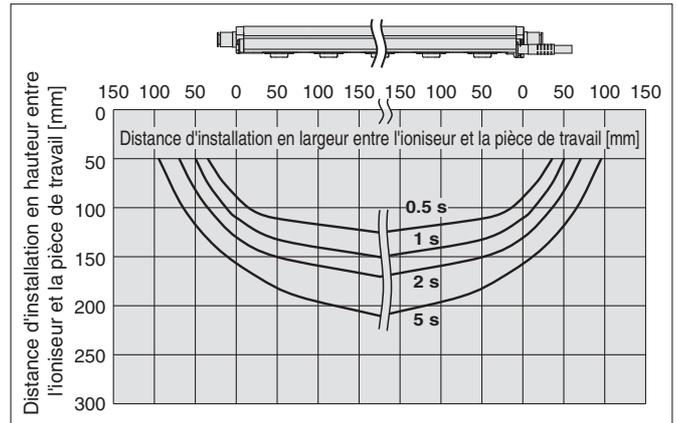
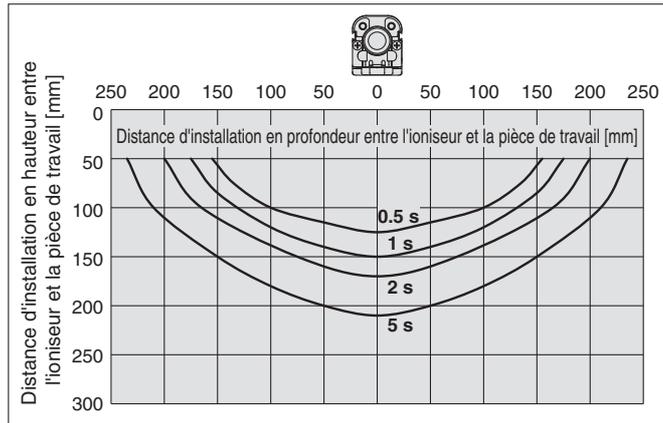
#### IZT40, IZT41

Fréquence : 30 Hz

#### 1) Pression d'alimentation : 0 MPa

Pour IZT40-□<sup>D</sup><sub>L</sub>

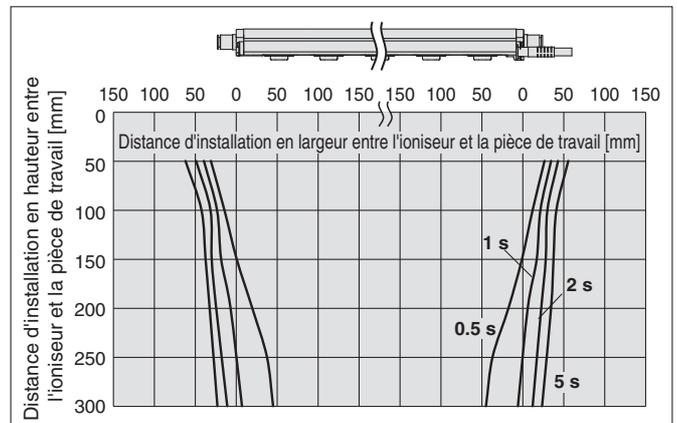
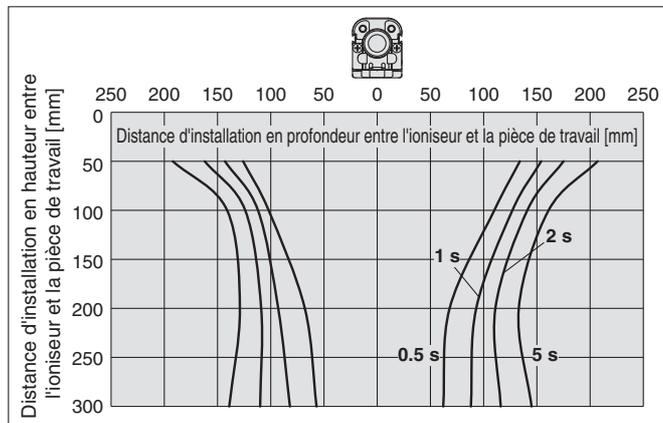
Pour IZT41-□<sup>D</sup><sub>L</sub>



#### 2) Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse, pression d'alimentation : 0.3 MPa

Pour IZT40-□<sup>D</sup>

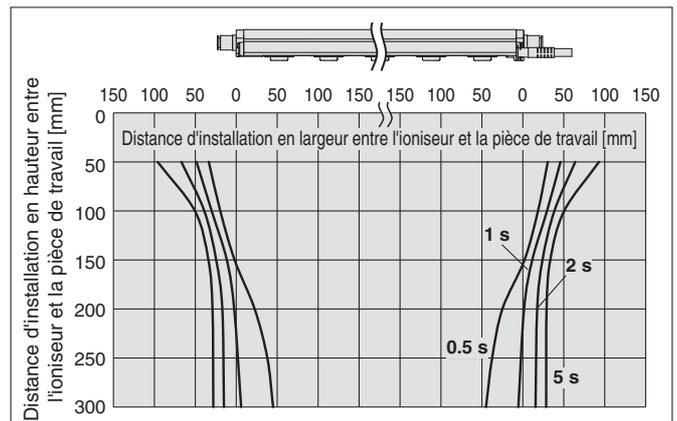
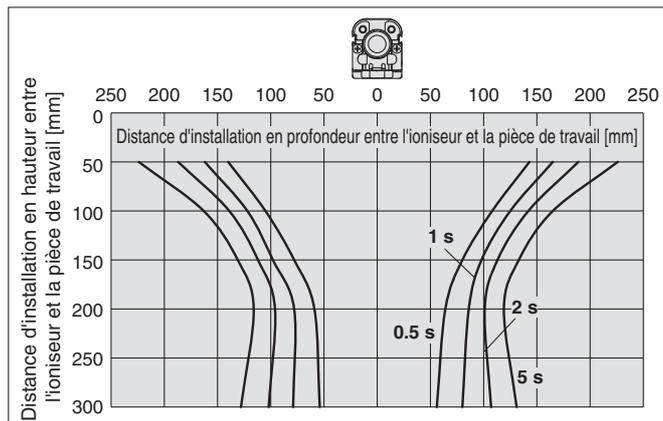
Pour IZT41-□<sup>D</sup>



#### 3) Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie, Pression d'alimentation : 0.3 MPa

Pour IZT40-□<sup>L</sup>

Pour IZT41-□<sup>L</sup>

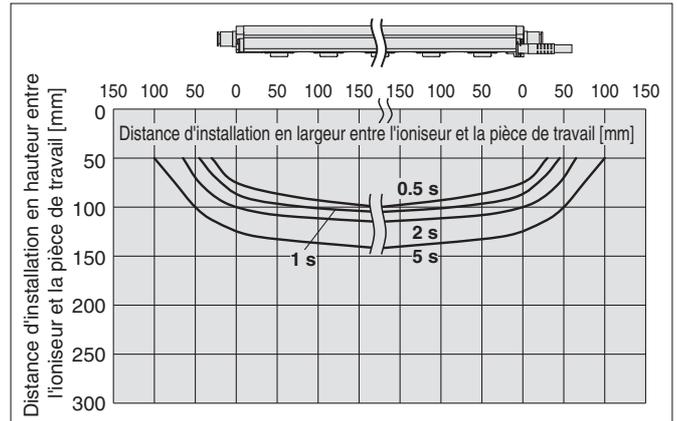
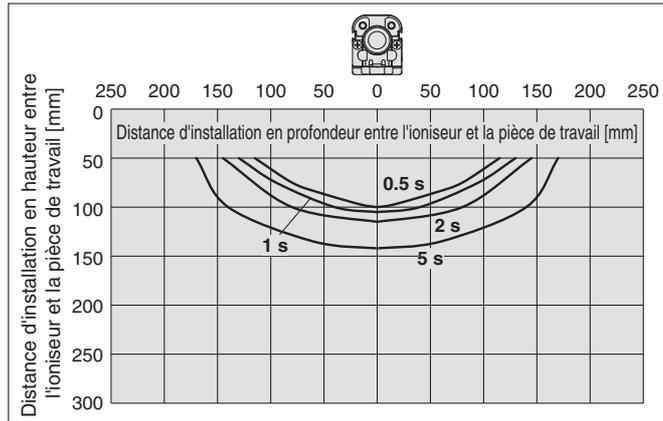


## IZT42

Fréquence : 30 Hz

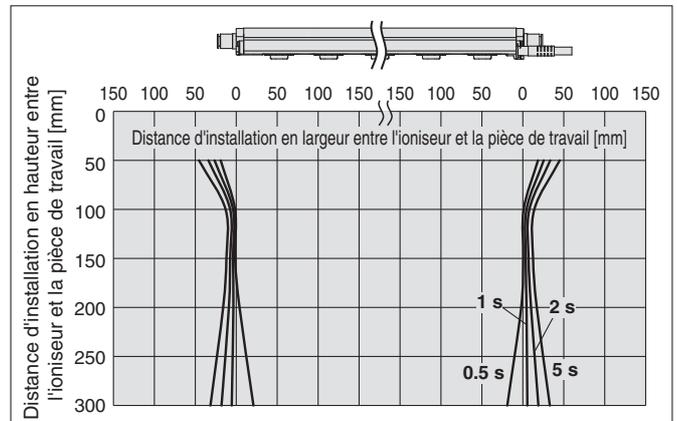
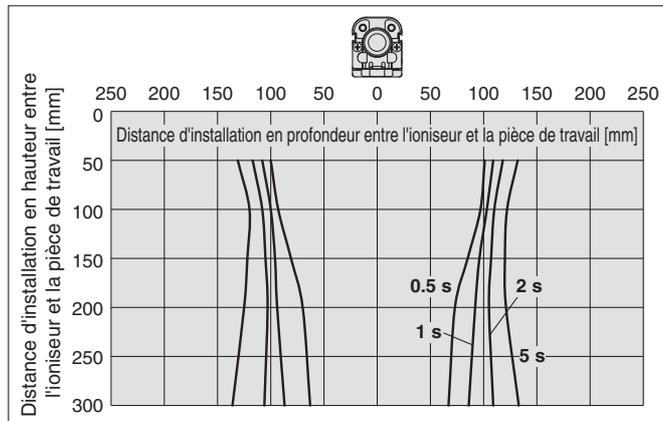
1) Pression d'alimentation : 0 MPa

Pour IZT42-□<sup>D</sup><sub>L</sub>



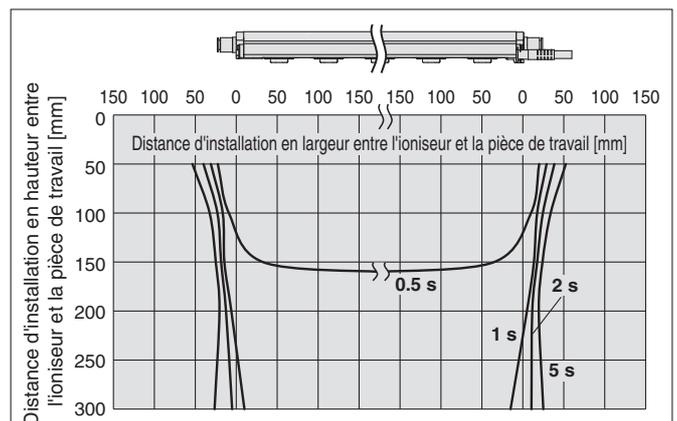
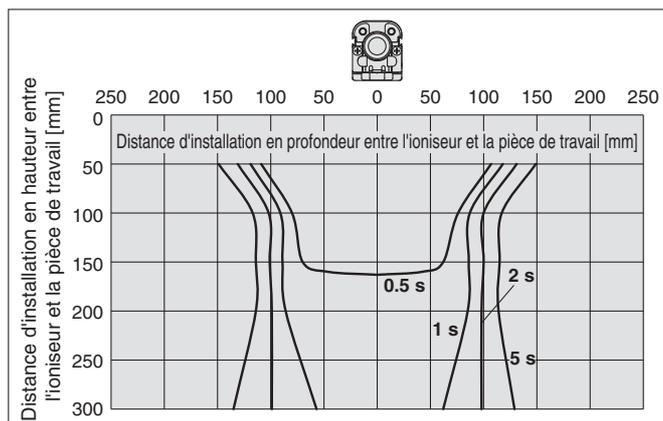
2) Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse, pression d'alimentation : 0.3 MPa

Pour IZT42-□D



3) Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie, Pression d'alimentation : 0.3 MPa

Pour IZT42-□L



# Série IZT40/41/42

\* Les caractéristiques de neutralisation statique sont basées sur des données utilisant une plaque chargée (dimensions : 150 mm x 150 mm, capacité : 20 pF) telles que définies aux U.S.A. Normes de l'ANSI (ANSI/ESD STM3.1-2006). À utiliser comme des lignes directrices uniquement pour la sélection du modèle car la valeur varie selon le matériau et/ou la taille d'un sujet.

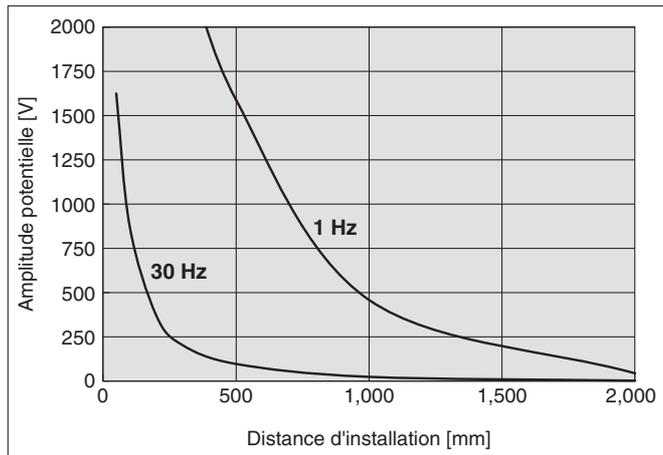
## Caractéristiques de neutralisation statique

### ③ Amplitude potentielle

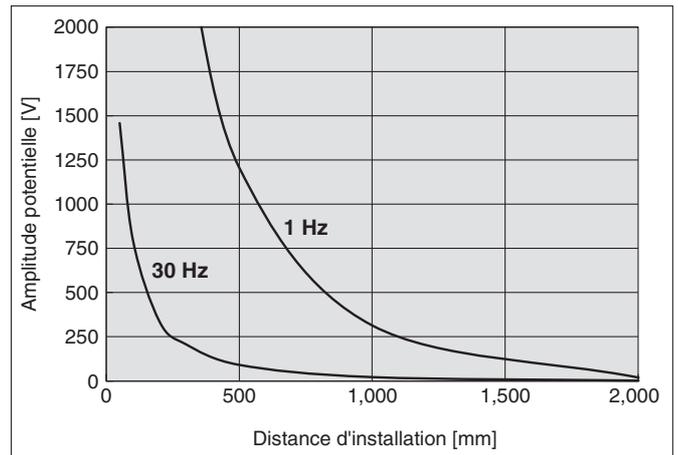
#### IZT40, IZT41

Pression d'alimentation : 0.3 MPa

Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse  
Pour IZT40-112D  
Pour IZT41-112D



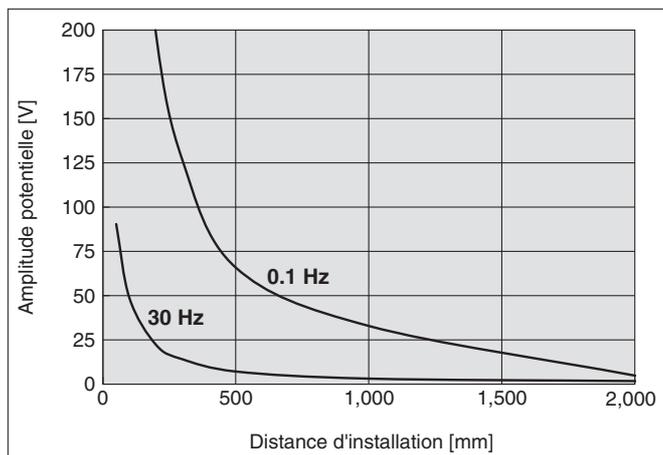
Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie  
Pour IZT40-112L  
Pour IZT41-112L



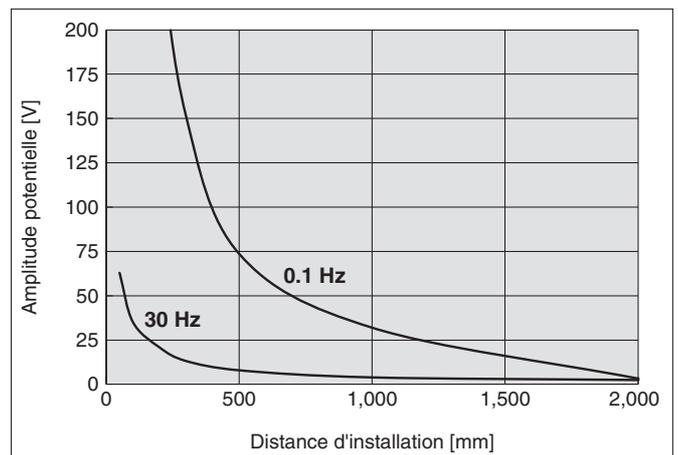
#### IZT42

Pression d'alimentation : 0.3 MPa

Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse  
Pour IZT42-112D

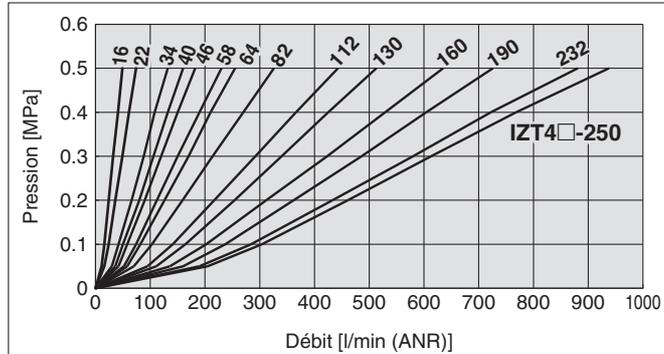


Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie  
Pour IZT42-112L

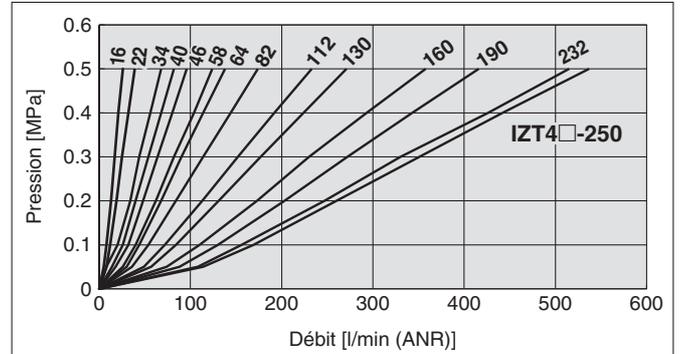


④ Débit — Caractéristiques de pression

Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse



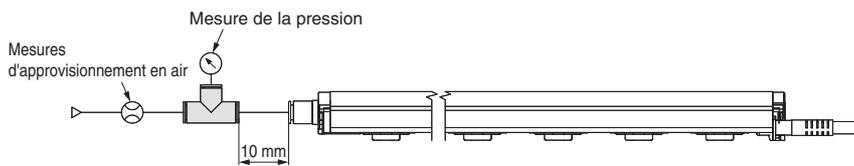
Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie



Comment faire les mesures

a) alimentation d'air d'un seul côté

IZT4□-16, 22, 34, 40, 46, 58 Tube de raccordement : diam. ext.  $\varnothing$  6 x diam. int.  $\varnothing$  4

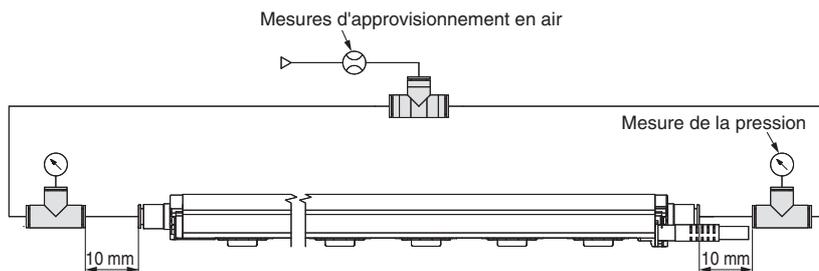


b) alimentation d'air des deux côtés

IZT4□-64, 82, 112 Diam. ext. du tube de raccordement  $\varnothing$  6 x diam. int.  $\varnothing$  4

IZT4□-130, 160, 190 Diam. ext. du tube de raccordement  $\varnothing$  8 x Diam. int.  $\varnothing$  5

IZT4□-232, 250 Tube de connexion : O.D.  $\varnothing$  10 x diam. int.  $\varnothing$  6.5



# Contrôleur déporté

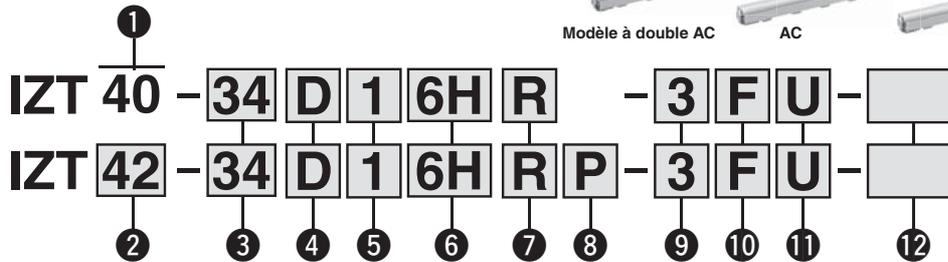
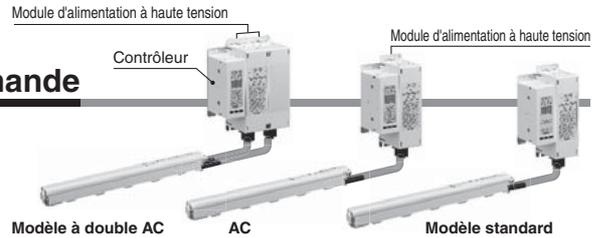
## Ioniseur de type barre



# Série IZT40/41/42

### Pour passer commande

Bar + Module d'alimentation à haute tension + Contrôleur



#### 1 Modèle

Symbole	Modèle
40	Modèle standard

#### 2 Modèle

Symbole	Modèle
41	Modèle AC
42	Modèle à double AC

#### 3 Longueur de barre

Symbole	Longueur [mm]	Symbole	Longueur [mm]
16	160	82	820
22	220	112	1120
34	340	130	1300
40	400	160	1600
46	460	190	1900
58	580	232	2320
64	640	250	2500

#### 4 Type cartouche d'électrodes / matériaux électrode

Symbole	Type	Matériau
D	Cartouche d'élimination de l'électricité statique haute vitesse	Tungstène
E		Silicone
L	Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie	Tungstène
M		Silicone

#### 5 longueur de câble haute tension

Symbole	Longueur du câble haute tension [m]
1	1
2	2
3	3

\* Le nombre de fixations de câble haute tension diffère en fonction de la longueur du câble haute tension. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

#### Nombre de fixations de câble haute tension

Symbole	IZT40		IZT41		IZT42	
	Droit	Coudé	Droit	Coudé	Droit	Coudé
1	1	1	1	1	2	2
2	2	1	2	1	4	2
3	3	1	3	1	6	2

#### 6 Raccord instantané

Symbole	Dimensions en mm
4H	Ø 4 Droit
6H	Ø 6 Droit
8H	Ø 8 Droit
AH	Ø 10 Droit
4L	Ø 4 coudé
6L	Ø 6 coudé
8L	Ø 8 coudé
AL	Ø 10 coudé

Symbole	Dimensions en pouces
5H	Ø 3/16" Droit
7H	Ø 1/4" Droit
9H	Ø 5/16" Droit
BH	Ø 3/8" Droit
5L	Ø 3/16" Coudé
7L	Ø 1/4" Coudé
9L	Ø 5/16" Coudé
BL	Ø 3/8" Coudé

\* Voir le tableau ci-dessous pour la sélection d'un raccord instantané.

#### 7 Position bouchon

Symbole	Position
—	Sans bouchon
Q	Côté du câble haute tension
R	Côté opposé du câble haute tension

#### 8 Caractéristiques d'entrée/sortie

Symbole	Entrée/Sortie
—	NPN
P	PNP

\* Étant donné que la fonction entrée/sortie ne peut pas être utilisée, spécifier « — » lorsqu'un adaptateur AC est utilisé.

#### Taille du raccord recommandé pour IZT4□

Symbole raccord instantané	Diam. ext. de tube utilisable [mm]	Longueur de barre [mm]														
		160	220	340	400	460	580	640	820	1120	1300	1600	1900	2320	2500	
4H/4L	Ø 4	○	○	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
6H/6L	Ø 6	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
8H/8L	Ø 8	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
AH/AL	Ø 10	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
5H/5L	Ø 3/16	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
7H/7L	Ø 1/4	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
9H/9L	Ø 5/16	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
BH/BL	Ø 3/8	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○: Avec raccord d'un seul côté  
●: Avec raccord des deux côtés

#### 9 Longueur du câble d'alimentation

Symbole	Longueur [m]
3	3
5	5
10	10
15	15
N	Aucune

\* Pour utiliser l'adaptateur AC, spécifier « N », et sélectionner l'adaptateur AC vendu séparément.

#### 10 Fixation barre

Symbole	Type
—	Sans fixation
B	Avec fixation 1
F	Avec fixation 2

\* Le nombre de fixations intermédiaires diffère en fonction de la longueur de barre. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

#### Nombre de fixations

Longueur de barre [mm]	Fixation d'extrémité	Fixation intermédiaire
160 à 760	2	Aucune
820 à 1600		1
1660 à 2380		2
2440 à 2500		3

#### 11 Fixation de montage sur rail DIN pour contrôleur et module d'alimentation haute tension ⇨ page 22

Symbole	Pour contrôleur	Pour module d'alimentation à haute tension
—	Aucune	Aucune
U	Inclus	Inclus
W	Inclus	Aucune
Y	Aucune	Inclus

#### 12 Exécutions spéciales ⇨ page 19

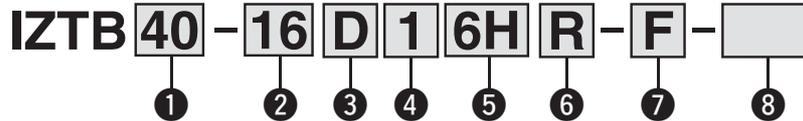
Comment passer commande pour des pièces individuelles



Combinations

	Bar IZTB		Module d'Alimentation à haute tension IZTP			Contrôleur IZTC	
	40	42	40	41	42	40	41
IZT40	●		●			●	
IZT41	●			●			●
IZT42		●			●		●

Bar



① Modèle

Symbole	Modèle
40	Modèle standard, Type AC
42	Modèle à double AC

② Longueur de barre

Symbole	Longueur [mm]	Symbole	Longueur [mm]
16	160	82	820
22	220	112	1120
34	340	130	1300
40	400	160	1600
46	460	190	1900
58	580	232	2320
64	640	250	2500

③ type cartouche d'électrodes

Symbole	Type	Matériau
D	Vitesse élevée	Tungstène
E	cartouche d'élim. l'électr. statique	Silicone
L	Cartouche d'élimination de l'électricité statique à économie en énergie	Tungstène
M		Silicone

④ longueur de câble haute tension

Symbole	Longueur du câble haute tension [m]
1	1
2	2
3	3

\* Le nombre de fixations de câble haute tension diffère en fonction de la longueur du câble haute tension. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

Nombre de fixations de câble haute tension

Symbole	IZT40		IZT41		IZT42	
	Droit	Coudé	Droit	Coudé	Droit	Coudé
1	1	1	1	1	2	2
2	2	1	2	1	4	2
3	3	1	3	1	6	2

⑤ Raccord instantané

Symbole	Dimensions en mm
4H	Ø 4 Droit
6H	Ø 6 Droit
8H	Ø 8 Droit
AH	Ø 10 Droit
4L	Ø 4 coudé
6L	Ø 6 coudé
8L	Ø 8 coudé
AL	Ø 10 coudé

Symbole	Dimensions en pouces
5H	Ø 3/16" Droit
7H	Ø 1/4" Droit
9H	Ø 5/16" Droit
BH	Ø 3/8" Droit
5L	Ø 3/16" Coudé
7L	Ø 1/4" Coudé
9L	Ø 5/16" Coudé
BL	Ø 3/8" Coudé

\* Voir le tableau ci-dessous pour la sélection d'un raccord instantané.

⑥ Position bouchon

Symbole	Position
—	Sans bouchon
Q	Côté du câble haute tension
R	Côté opposé du câble haute tension

⑦ Fixation barre

Symbole	Type
—	Sans fixation
B	Avec fixation 1
F	Avec fixation 2

\* Le nombre de fixations intermédiaires diffère en fonction de la longueur de barre. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

Nombre de fixations

La longueur de barre	Fixation d'extrémité	Fixation intermédiaire
160 à 760	2	Aucune
820 à 1600		1
1660 à 2380		2
2440 à 2500		3

⑧ Exécutions spéciales ⇨ page 19

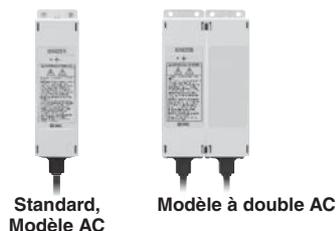
Taille du raccord recommandé pour IZT4□

Symbole raccord instantané	Diam. ext. de tube utilisable [mm]	Longueur de barre [mm]													
		160	220	340	400	460	580	640	820	1120	1300	1600	1900	2320	2500
4H/4L	Ø 4	○	○	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6H/6L	Ø 6	○	○	○	○	○	○	●	●	●	—	—	—	—	—
8H/8L	Ø 8	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	—	—	—
AH/AL	Ø 10	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●
5H/5L	Ø 3/16	○	○	○	○	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—
7H/7L	Ø 1/4	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	—	—	—
9H/9L	Ø 5/16	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
BH/BL	Ø 3/8	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

○: Avec raccord d'un seul côté  
 ●: Avec raccord des deux côtés  
 —: Circuit de raccordement non recommandé

Module d'alimentation à haute tension

IZTP **42**

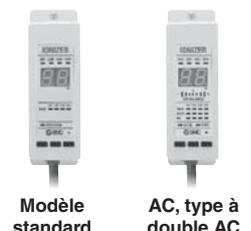


● Modèle

Symbole	Modèle
40	Modèle standard
41	Modèle AC
42	Modèle à double AC

Contrôleur

IZTC **40** - **3**  
 IZTC **41** - **P** **3**



Type de contrôleur

Symbole	Modèle
40	Modèle standard
41	AC, type à double AC

Caractéristiques d'entrée/sortie

Symbole	Entrée/Sortie
—	NPN
P	PNP

● Longueur du câble d'alimentation

Symbole	Longueur [m]	Symbole	Longueur [m]
3	3	15	15
5	5	N	Aucune
10	10		

# Série IZT40/41/42

## Exécution spéciale

Symbole	Description	Caractéristiques
-X10	Longueurs de barre spéciales	Longueurs de barre possibles (Symbole) : 10 + 6 x n (n : entier de 1 à 39) (pour n = 1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 12, 17, 20, 25 et 37, utiliser un produit standard)

Bar + Module d'alimentation à haute tension + Contrôleur

IZT 40 - 52 D 1 6H R - F -X10

IZT 42 - 52 D 1 6H R P - F -X10

Bar

IZTB 40 - 52 D 1 6H R - F -X10

Réf. du modèle standard ⇨ pages 17 et 18

Type

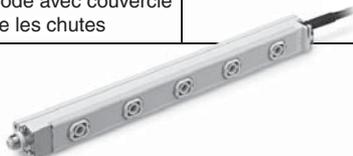
40
41*1
42

Longueur de barre

Symbole	Longueur de barre [mm]	Symbole	Longueur de barre [mm]	Symbole	Longueur de barre [mm]
28	280	124	1240	196	1960
52	520	136	1360	202	2020
70	700	142	1420	208	2080
76	760	148	1480	214	2140
88	880	154	1540	220	2200
94	940	166	1660	226	2260
100	1000	172	1720	238	2380
106	1060	178	1780	244	2440
118	1180	184	1840		

\*1 Seule la barre peut être commandée, 41 ne peut pas être sélectionné.

Symbole	Description	Caractéristiques
-X14	Modèles de boîtier d'électrode avec couvercle de protection contre les chutes	Le module principal est livré avec un couvercle de protection contre les chutes en option.



Bar + Module d'alimentation à haute tension + Contrôleur

IZT 40 - 34 D 1 6H R - F -X14

IZT 42 - 34 D 1 6H R P - F -X14

Bar

IZTB 40 - 34 D 1 6H R - F -X14

Réf. du modèle standard ⇨ pages 17 et 18

Type

40
41*1
42

La longueur de barre

Standard	Symbole	16	22	34	40	46	58	64	82	112	130	160	190	232	250
	Longueur [mm]	160	220	340	400	460	580	640	820	1120	1300	1600	1900	2320	2500
Non-Standard	La barre de dimensions non-standards est disponible. Voir « comment passer commander » ci-dessus.														

\*1 Seule la barre peut être commandée, 41 ne peut pas être sélectionné.

## Caractéristiques

Modèle d'ioniseur		IZT40	IZT41 (Caractéristiques NPN)	IZT41 (Caractéristiques PNP)	IZT42 (Caractéristiques NPN)	IZT42 (Caractéristiques PNP)
Méthode de génération d'ions		Effet couronne				
Méthode d'application de la tension		AC, DC*1	AC, DC*1		AC double	
Tension d'ionisation		±7,000 V			±6,000 V	
Equilibre ionique*2		Jusqu'à ±30 V				
Alimentation	Fluide	Air (air sec propre)				
	Pression d'utilisation	0.5 MPa max.				
	Pression d'épreuve	0.7 MPa				
	Taille de tube de connexion (Un côté peut être branché)	Dimensions système métrique : Ø 4, Ø 6, Ø 8, Ø 10 Dimensions en pouces : Ø 3/16", Ø 1/4", Ø 5/16", Ø 3/8"				
Consommation électrique		0.7 A ou moins(+0.6 A ou moins par ioniseur lorsque connecté)	0.8 A ou moins (+0.7 A ou moins par ioniseur lorsque connecté)		1.4 A ou moins (+1.3 A ou moins par ioniseur lorsque connecté)	
Tension d'alimentation		24 VDC ±10 % (100 à 240 VAC : option adaptateur AC : Applicable lorsqu'une seule barre est utilisée)				
Signal d'entrée	Signal d'arrêt de la génération d'ions	—	Connecté à DC (-) Plage de tension : 5 VDC max. Consommation électrique : 5 mA max.	Connecté à DC (+) Plage de tension : 19 VDC à la tension d'alimentation Consommation électrique : 5 mA max.	Connecté à DC (-) Plage de tension : 5 VDC max. Consommation électrique : 5 mA max.	Connecté à DC (+) Plage de tension : 19 VDC à la tension d'alimentation Consommation électrique : 5 mA max.
Signal de sortie	Signal de maintenance	—	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA) Max. appliquée : 26.4 VDC	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA)	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA) Max. appliquée : 26.4 VDC	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA)
	Signal d'erreur	—	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA) Max. appliquée : 26.4 VDC	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA)	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA) Max. appliquée : 26.4 VDC	Max. courant de charge max. : 100 mA Tension résiduelle : 1 V max. (Courant de charge de 100 mA)
Fonction		Détection de fonctionnement anormal en haute tension (La génération d'ions s'arrête lorsqu'une anomalie est détectée) L'équilibrage automatique, la détection de maintenance, la détection d'anomalie de haute tension (La génération d'ions s'arrête lorsqu'une anomalie est détectée), et l'entrée d'arrêt de la génération d'ions.				
Distance de neutralisation statique effective		50 à 2000 mm				
Ambiant et fluide températures	Contrôleur, Module d'alimentation à haute tension	0 à 40 °C				
	Bar	0 à 50 °C				
Humidité ambiante		35 à 80 % HR (sans condensation)				
Matériau	Contrôleur	Couvercle : ABS, Aluminium, Interrupteur : Caoutchouc en silicone				
	Module d'alimentation à haute tension	Couvercle : ABS, aluminium				
	Bar	Couvercle : ABS, Cartouche électrode : PBT, électrode : Tungstène ou simple silicium en verre, câble haute tension : caoutchouc en silicone, PVC				
Normes		CE (directive CEM)				

\*1 Appliquer la cathode ou l'anode au courant DC

\*2 Lorsque la purge d'air est réalisée entre un objet chargé et un ioniseur à une distance de 300 mm.

### Masse [g]

	Contrôleur	Module d'alimentation à haute tension
IZT40	210	800
IZT41	210	800
IZT42	210	1590

### Nombre de boîtiers d'électrodes / Poids de la barre [g]

Symbole de la longueur de barre		16	22	34	40	46	58	64	82	112	130	160	190	232	250
Nombre de boîtiers d'électrodes (pièces)		2	3	5	6	7	9	10	13	18	21	26	31	38	41
IZT40 IZT41 (Standard pour barres)	Câble haute tension (1 m)	360	420	530	590	650	760	820	990	1270	1440	1720	2010	2410	2580
	Câble haute tension (2 m)	490	550	660	720	780	890	950	1120	1400	1570	1850	2140	2540	2710
	Câble haute tension (3 m)	610	670	780	840	900	1010	1070	1240	1520	1690	1970	2260	2660	2830
IZT42	Câble haute tension (1 m)	520	580	690	750	810	920	980	1150	1430	1600	1880	2170	2570	2740
	Câble haute tension (2 m)	770	830	940	1000	1060	1170	1230	1400	1680	1850	2130	2420	2820	2990
	Câble haute tension (3 m)	1010	1070	1180	1240	1300	1410	1470	1640	1920	2090	2370	2660	3060	3230

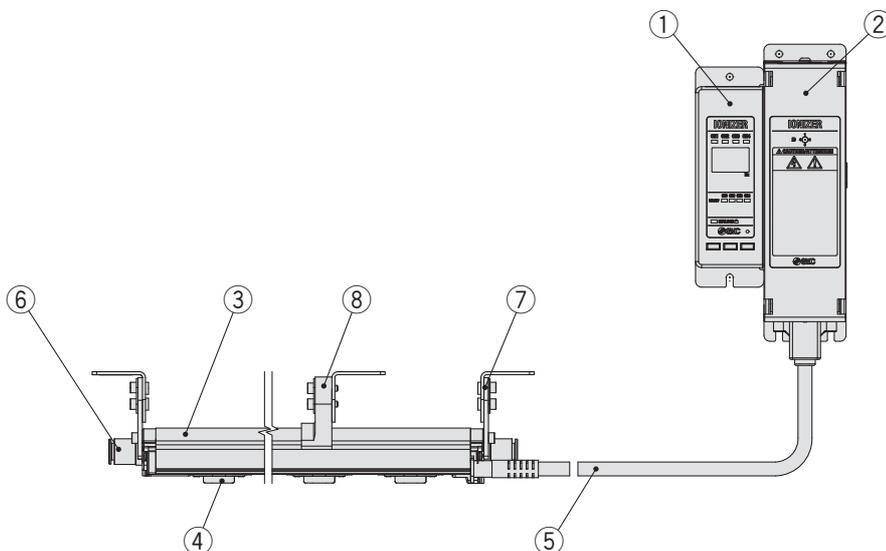
### Adaptateur CA (vendu séparément) ⇨ page 23

Modèle	IZT40-CG2, IZT40-CG2EU
Tension d'entrée	100 à 240 VAC, 50/60 Hz
Courant de sortie	1.9 A
Température ambiante	0 à 40 °C
Humidité ambiante	35 à 65 % HR (sans condensation)
Masse	375 g
Normes/Directive	CE, cUL

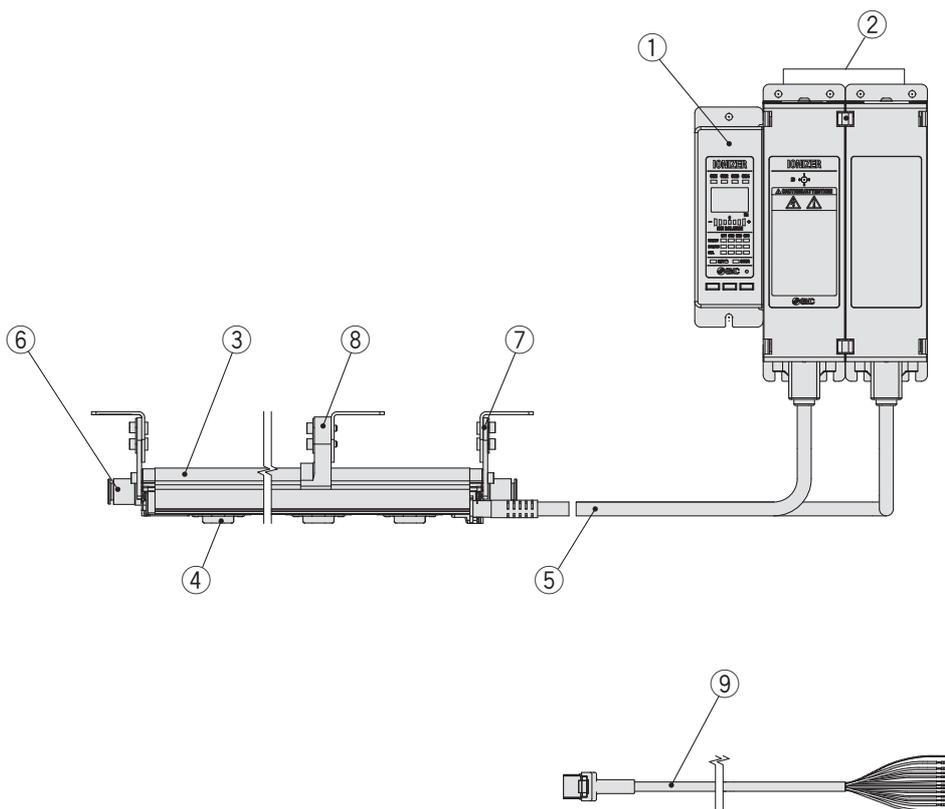
# Série IZT40/41/42

## Construction

### Série IZT40, IZT41



### Série IZT42



N°	Description
1	Contrôleur
2	Module d'alimentation à haute tension
3	Barre
4	Cartouche d'électrodes
5	Câble haute tension
6	Raccord instantané
7	Fixation d'extrémité
8	Fixation intermédiaire
9	Câble d'alimentation

**Accessoires (pièces individuelles)**

**Cartouche d'électrodes  
(commun à IZT40, IZT41, et IZT42)**

**IZT40 - N D**

- Type de cartouche d'électrodes / Matériaux électrode

Symbole	Type	Matériau
<b>D</b>	Cartouche d'élimination de l'électricité statique vitesse élevée	Tungstène
<b>E</b>		Silicone
<b>L</b>	Cartouche d'élimination de l'électr. statique à économie en énergie	Tungstène
<b>M</b>		Silicone



**Tungstène  
(Couleur : blanche)**

**Silicone  
(Couleur : grise)**

Couleur de cartouche	Matériaux électrode
Blanc	Tungstène
Gris	Silicone

**Fixation barre  
(commun à IZT40, IZT41, et IZT42)**

**IZT40 - B E1**

- Fixation barre

Symbole	Type
<b>E1</b>	Fixation d'extrémité 1
<b>E2</b>	Fixation d'extrémité 2
<b>M1</b>	Fixation intermédiaire 1
<b>M2</b>	Fixation intermédiaire 2

\* Voir tableau ci-dessous pour sélectionner une fixation.

**Combinaisons de fixations**

	Fixation intermédiaire 1	Fixation intermédiaire 2
Fixation d'extrémité 1	○ (Angle de réglage ±90°)	×
Fixation d'extrémité 2	×	○ (Angle de réglage ±15°)

○: Disponible ×: Non disponible

\* Le nombre de fixations intermédiaires dépend de la longueur de la barre (voir liste ci-dessous).  
Des fixations à deux extrémités sont toujours nécessaires indépendamment de la longueur de la barre.

**Nombre de fixations**

La longueur de barre	Fixation d'extrémité	Fixation intermédiaire
160 à 760	2	Aucune
820 à 1600		1
1660 à 2380		2
2440 à 2500		3

**IZT40-BE1**  
Fixation d'extrémité 1

**IZT40-BM1**  
Fixation intermédiaire 1

**IZT40-BM2**  
Fixation intermédiaire 2

**IZT40-BE2**  
Fixation d'extrémité 2



**Câble d'alimentation  
(commun à IZT40, IZT41, et IZT42)**

**IZT40 - CP 3**

- Longueur du câble d'alimentation

Symbole	Longueur [m]
<b>3</b>	3
<b>5</b>	5
<b>10</b>	10
<b>15</b>	15

Caractéristiques du câble  
⇒ page 32



**Fixation de montage sur rail DIN pour contrôleur et module d'alimentation haute tension**

**IZT40 - B 1**

- Fixation de montage sur rail DIN

Symbole	Type
<b>1</b>	Pour contrôleur
<b>2</b>	Pour module d'alimentation à haute tension IZT40/IZT41
<b>3</b>	Pour module d'alimentation à haute tension IZT42

Pour contrôleur

Pour module d'alimentation à haute tension

Pour IZTP40/IZTP41

Pour IZTP42



**IZT40-B1**

**IZT40-B2**

**IZT40-B3**

**Support de serre-câble haute tension  
(commun à IZT40, IZT41, et IZT42)**

**IZT40 - E 1**

- Support de serre-câble haute tension

Symbole	Type
<b>1</b>	Droit
<b>2</b>	Coudé

Droit

Coudé



**IZT40-E1**

**IZT40-E2**

# Série IZT40/41/42

## Accessoires vendus séparément

Couvercle de prévention des chutes  
(commun à IZT40, IZT41, et IZT42)

IZS40 - E **2**

• Nombre de cartouches d'électrodes fixes

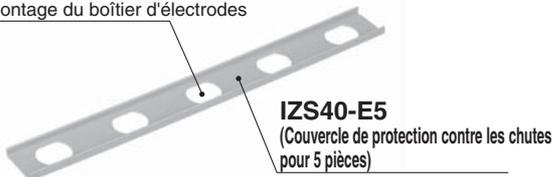
Symbole	Type
<b>2</b>	2 pcs.
<b>3</b>	3 pcs.
<b>4</b>	4 pcs.
<b>5</b>	5 pcs.

### Longueur de barre standards

Symbole de la longueur de barre	Nombre de couvercle de protection contre les chutes			
	IZS40-E2	IZS40-E3	IZS40-E4	IZS40-E5
16	1	—	—	—
22	—	1	—	—
34	—	—	—	1
40	—	2	—	—
46	—	1	1	—
58	—	—	1	1
64	—	—	—	2
82	—	1	—	2
112	—	1	—	3
130	—	2	—	3
160	—	2	—	4
190	—	2	—	5
232	—	1	—	7
250	—	2	—	7

\* Veuillez contacter SMC pour connaître les longueurs de barres non-standard.

Pièces de montage du boîtier d'électrodes



La référence du modèle doit comporter le suffixe « -X14 » pour avertir que le corps doit être livré avec un couvercle de protection contre les chutes.  
⇒ page 19



Adaptateur AC  
(commun à IZT40, IZT41, et IZT42)

IZT40 - CG **2EU**

• Adaptateur AC

Symbole	Type
<b>2EU</b>	Avec câble AC
<b>2</b>	Sans câble AC

\* L'entrée et la sortie externe ne peuvent pas être utilisées avec un adaptateur AC.



Adaptateur AC

Câble de liaison  
(commun à IZT40, IZT41, et IZT42)

IZT40 - CF **1**

• Longueur du câble séparé

Symbole	Longueur [m]
<b>1</b>	1
<b>2</b>	2
<b>3</b>	3



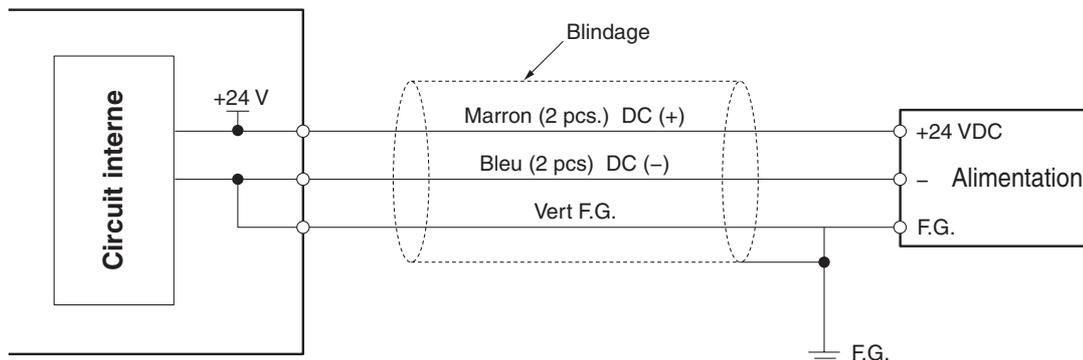
Kit de nettoyage

IZS30 - M2



## Circuit de connexion : IZT40

### Ioniseur (IZT40)



## Câblage : IZT40, IZT41, IZT42

### Câblage

#### IZT40

Couleur du câble	Nom du signal	Sens du signal	Description
Marron	DC (+)	IN	Alimentation requise au fonctionnement de l'ioniseur.
Bleu	DC (-)	IN	
Vert	F.G.	—	Mettre à la terre avec 100 Ω max. pour une utilisation comme potentiel électrique de référence pour ioniseur.
Rose	—	—	—
Gris	—	—	—
Jaune	—	—	—
Violet	—	—	—
Blanc	—	—	—
Noir	—	—	—
Orange	—	—	—

#### IZT41/42

Couleur du câble	Nom du signal	Sens du signal	Description
Marron	DC (+)	IN	Alimentation requise au fonctionnement de l'ioniseur.
Bleu	DC (-)	IN	
Vert	F.G.	—	Mettre à la terre avec 100 Ω max. pour une utilisation comme potentiel électrique de référence pour ioniseur.
Rose	Signal d'arrêt de la génération d'ions CH1	IN	Signal d'entrée pour allumer/éteindre la génération d'ions de chaque barre (CH1 à 4).
Gris	Signal d'arrêt de la génération d'ions CH2	IN	Caractéristiques NPN : Arrête la génération d'ions en le connectant à 0V. (Démarre la génération d'ions en le déconnectant)
Jaune	Signal d'arrêt de la génération d'ions CH3	IN	Caractéristiques PNP : Arrête la génération d'ions en le connectant à + 24 VDC. (Commence la génération d'ions en le déconnectant)
Violet	Signal d'arrêt de la génération d'ions CH4	IN	
Blanc	Signal de maintenance	OUT (contact A)	S'allume lorsque les électrodes doivent être nettoyées.
Noir	Signal d'erreur	OUT (contact B)	S'éteint en cas de faille de l'alimentation, de la haute tension, du CPU, de la communication, du moteur de ventilation, surcharge du signal de sortie ou d'une incohérence, duplicata du réglage CH ou déconnection du module d'alimentation haute tension. (Allumé lorsqu'il n'y a pas de problème).
Orange	—	—	—

\* Voir les dimensions du câble d'alimentation haute tension à la page 32 pour les caractéristiques du câble.

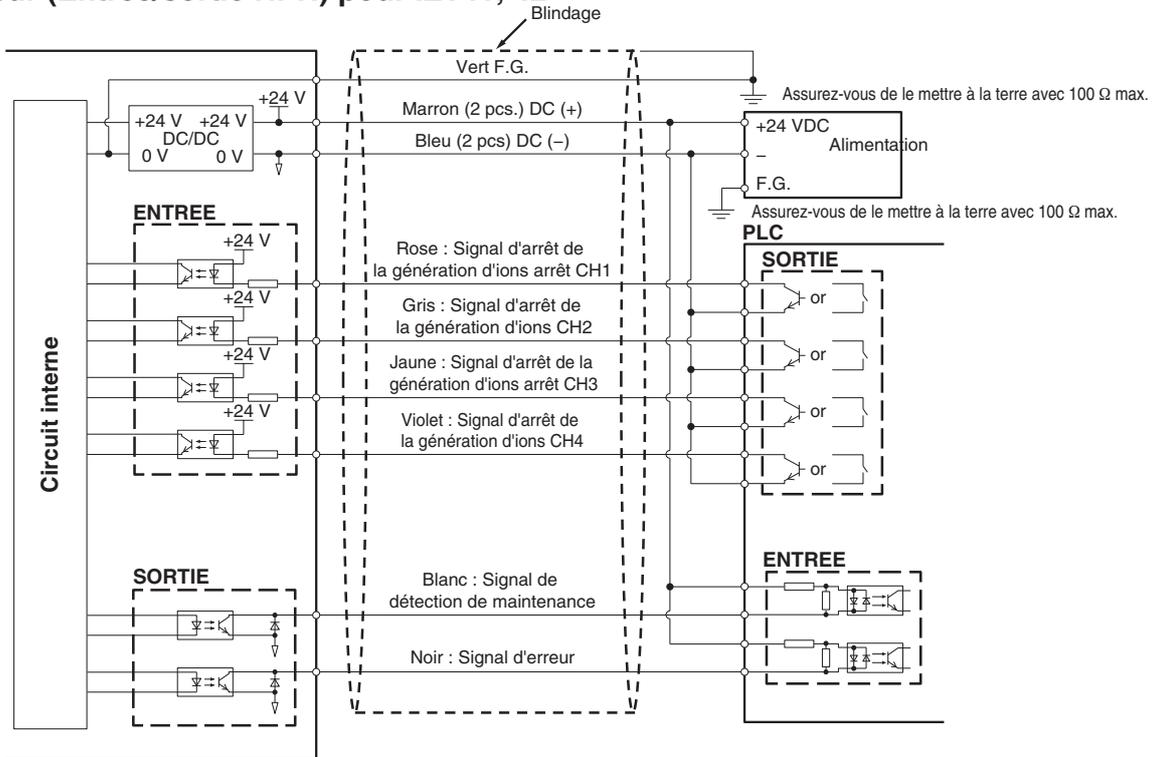
### Fréquences

Série	IZT40	IZT41	IZT42
Contrôleur	IZTC40	IZTC41	
Fréquence [Hz]	1	1	0.1
	3	3	0.5
	5	5	1
	8	8	3
	10	10	5
	15	15	8
	20	20	10
	30	30	15
	DC+	DC+	20
DC-	DC-	30	

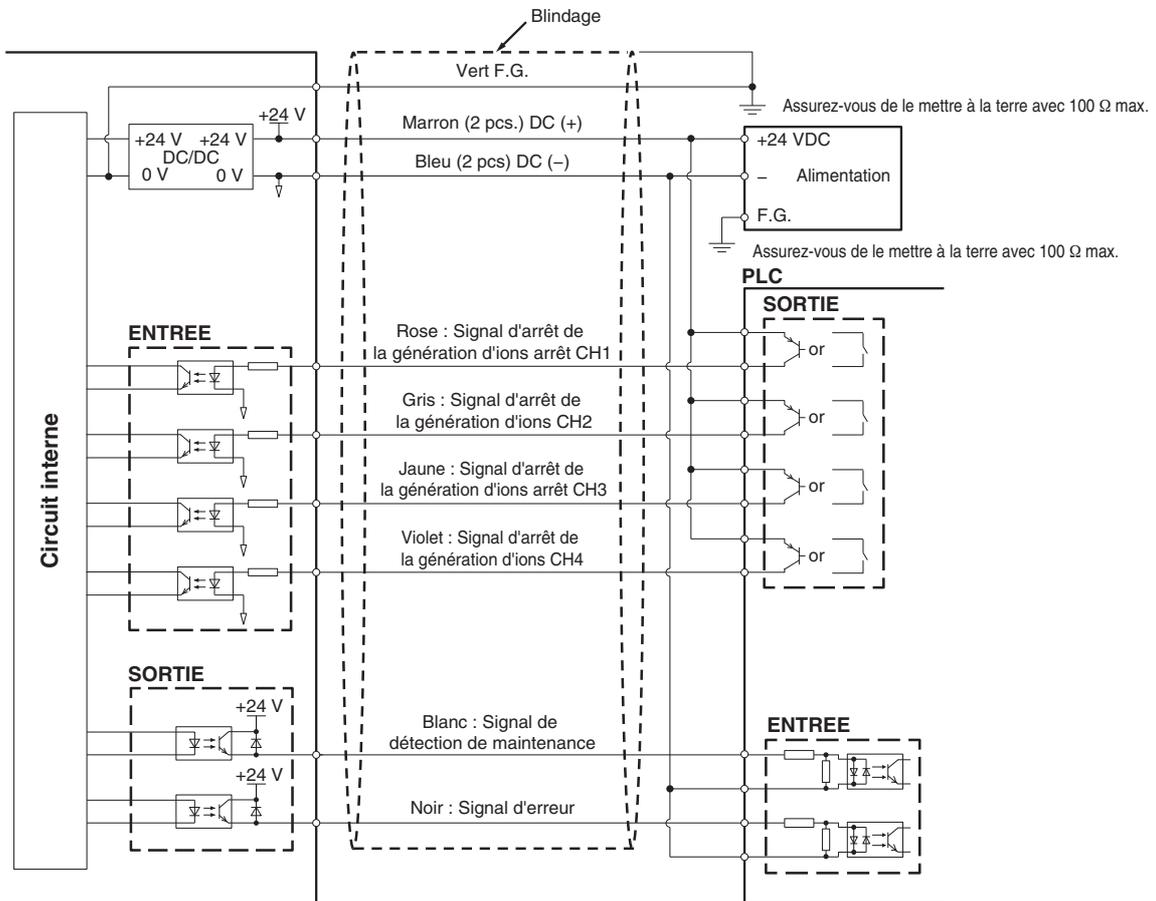
# Série IZT40/41/42

## Circuit de câblage : IZT41, IZT42

### Contrôleur (Entrée/sortie NPN) pour IZT41, 42

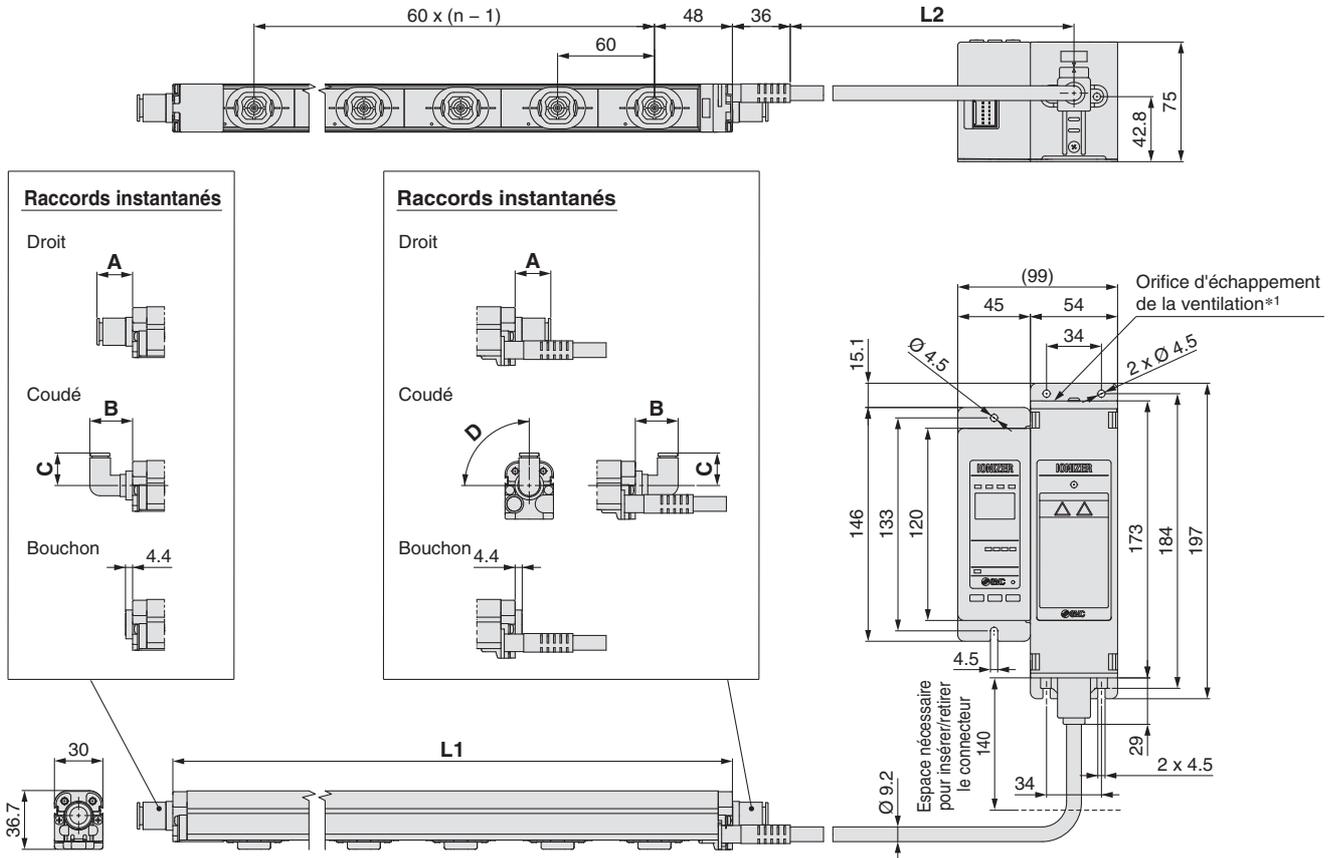


### Contrôleur (Entrée/sortie PNP) pour IZT41, 42



**Dimensions**

**Ioniseur IZT40, IZT41**



\*1 Voir les instructions de montage (11) dans les précautions spécifiques au produit (page 36).

N° de cartouche d'électrode n, longueur de barre L1.

Réf.	n [pcs.]	L1 [mm]
IZT□-16	2	160
IZT□-22	3	220
IZT□-34	5	340
IZT□-40	6	400
IZT□-46	7	460
IZT□-58	9	580
IZT□-64	10	640
IZT□-82	13	820
IZT□-112	18	1120
IZT□-130	21	1300
IZT□-160	26	1600
IZT□-190	31	1900
IZT□-232	38	2320
IZT□-250	41	2500

Longueur du câble haute tension L2

Symbole	L2 [mm]
1	1000
2	2000
3	3000

**Raccords instantanés**

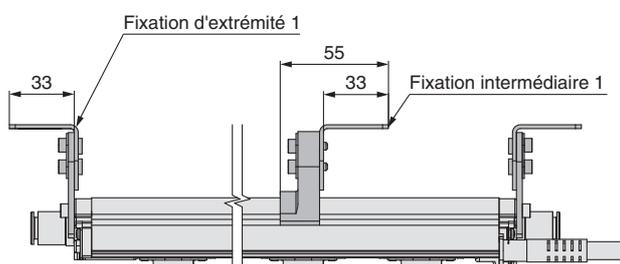
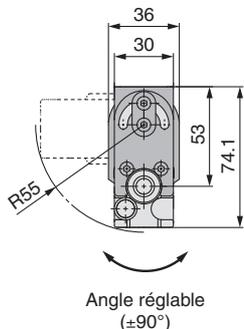
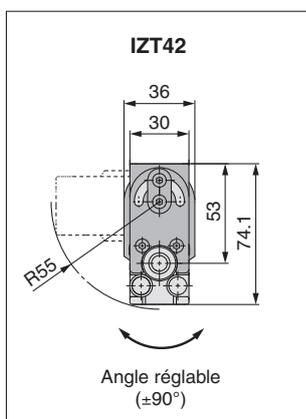
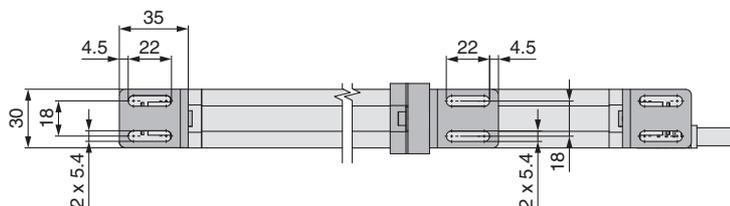
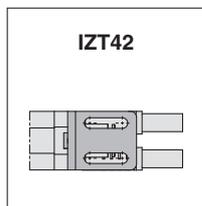
Droit			[mm]
	Diam. ext. de tube utilisable	A	
Dimensions	Ø 4	13	
	Ø 6	13	
	Ø 8	15	
	Ø 10	22	
Inch	Ø 3/16"	15	
	Ø 1/4"	14	
	Ø 5/16"	15	
	Ø 3/8"	23	

Coudé				[mm]
	Diam. ext. de tube utilisable	B	C	D
Dimensions	Ø 4	25	19	90°
	Ø 6	27	21	75°
	Ø 8	29	24	73°
	Ø 10	37	27	71°
Inch	Ø 3/16"	26	20	90°
	Ø 1/4"	27	21	75°
	Ø 5/16"	29	24	73°
	Ø 3/8"	36	27	71°

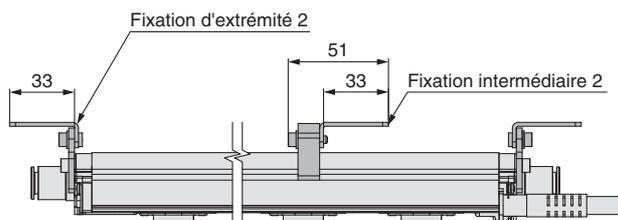
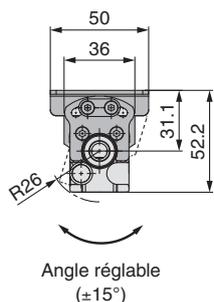
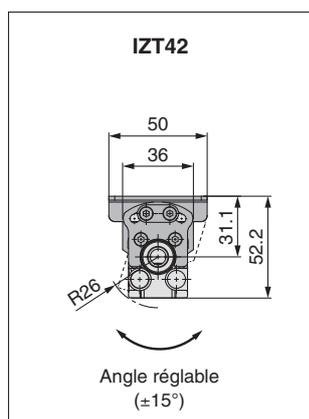
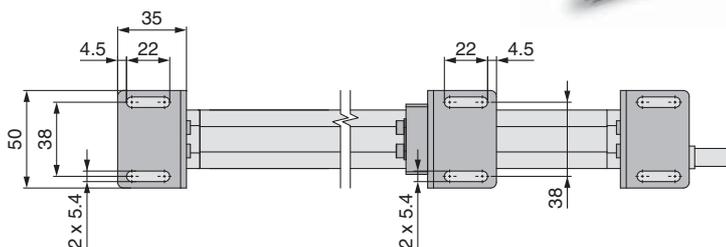
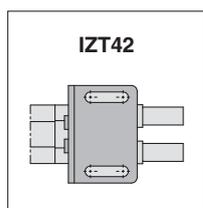
# Série IZT40/41/42

## Dimensions

### Fixation d'extrémité IZT40-BE1 Fixation intermédiaire IZT40-BM1

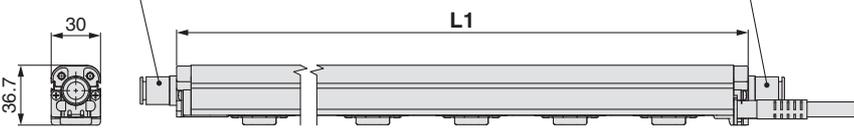
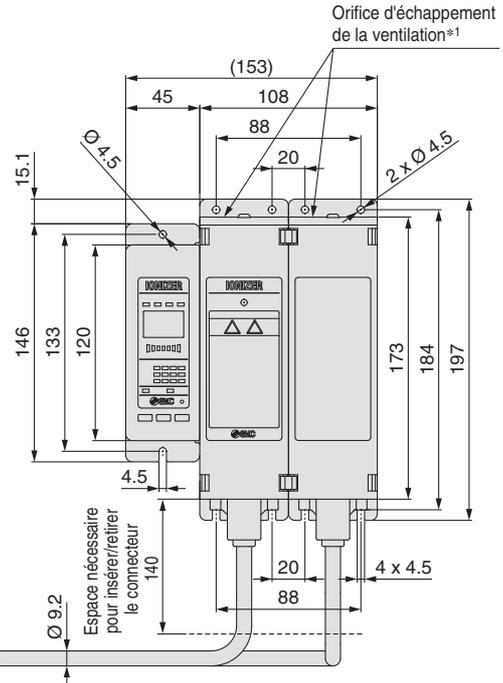
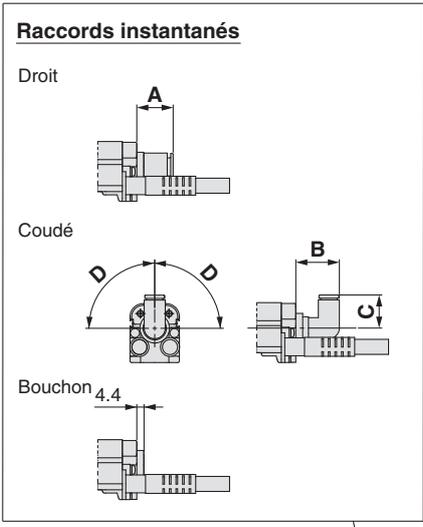
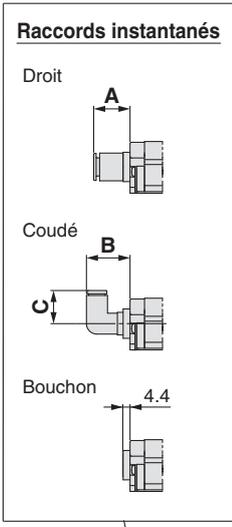
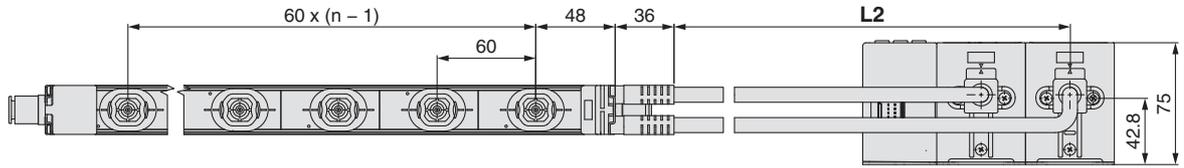


### Fixation d'extrémité IZT40-BE2 Fixation intermédiaire IZT40-BM2



**Dimensions**

**Ioniseur IZT42**



\*1 Voir les instructions de montage (11) dans les précautions spécifiques au produit (page 36).

N° de cartouche d'électrode n, longueur de barre L1.

Réf.	n [pcs.]	L1 [mm]
IZT□-16	2	160
IZT□-22	3	220
IZT□-34	5	340
IZT□-40	6	400
IZT□-46	7	460
IZT□-58	9	580
IZT□-64	10	640
IZT□-82	13	820
IZT□-112	18	1120
IZT□-130	21	1300
IZT□-160	26	1600
IZT□-190	31	1900
IZT□-232	38	2320
IZT□-250	41	2500

Longueur du câble haute tension L2

Symbole	L2 [mm]
1	1000
2	2000
3	3000

Raccords instantanés

**Drroit** [mm]

	Diam. ext. de tube utilisable	A
Dimensions	Ø 4	13
	Ø 6	13
	Ø 8	15
	Ø 10	22
Inch	Ø 3/16"	15
	Ø 1/4"	14
	Ø 5/16"	15
	Ø 3/8"	23

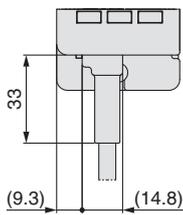
**Coudé** [mm]

	Diam. ext. de tube utilisable	B	C	D
Dimensions	Ø 4	25	19	90°
	Ø 6	27	21	75°
	Ø 8	29	24	73°
	Ø 10	37	27	71°
Inch	Ø 3/16"	26	20	90°
	Ø 1/4"	27	21	75°
	Ø 5/16"	29	24	73°
	Ø 3/8"	36	27	71°

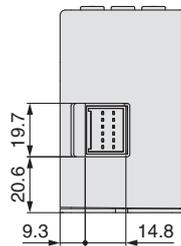
# Série IZT40/41/42

## Dimensions

### Contrôleur pour IZT40, 41, 42

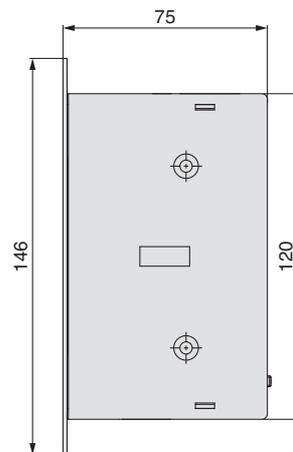
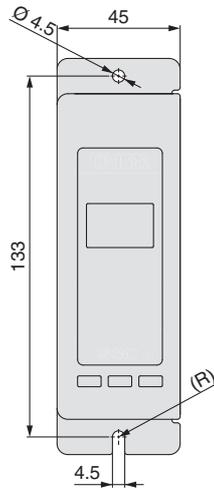
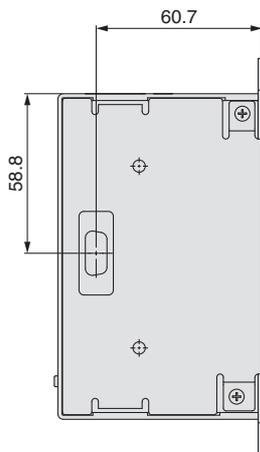


Lorsque le câble d'alimentation est inséré

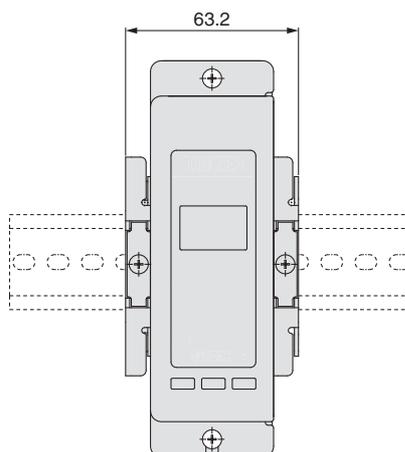
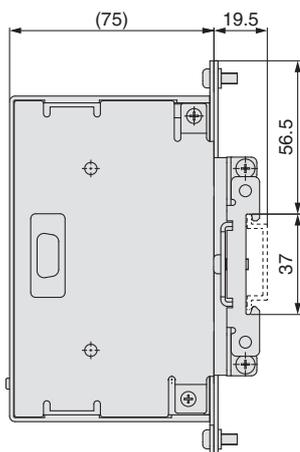


IZT41/42

IZT40

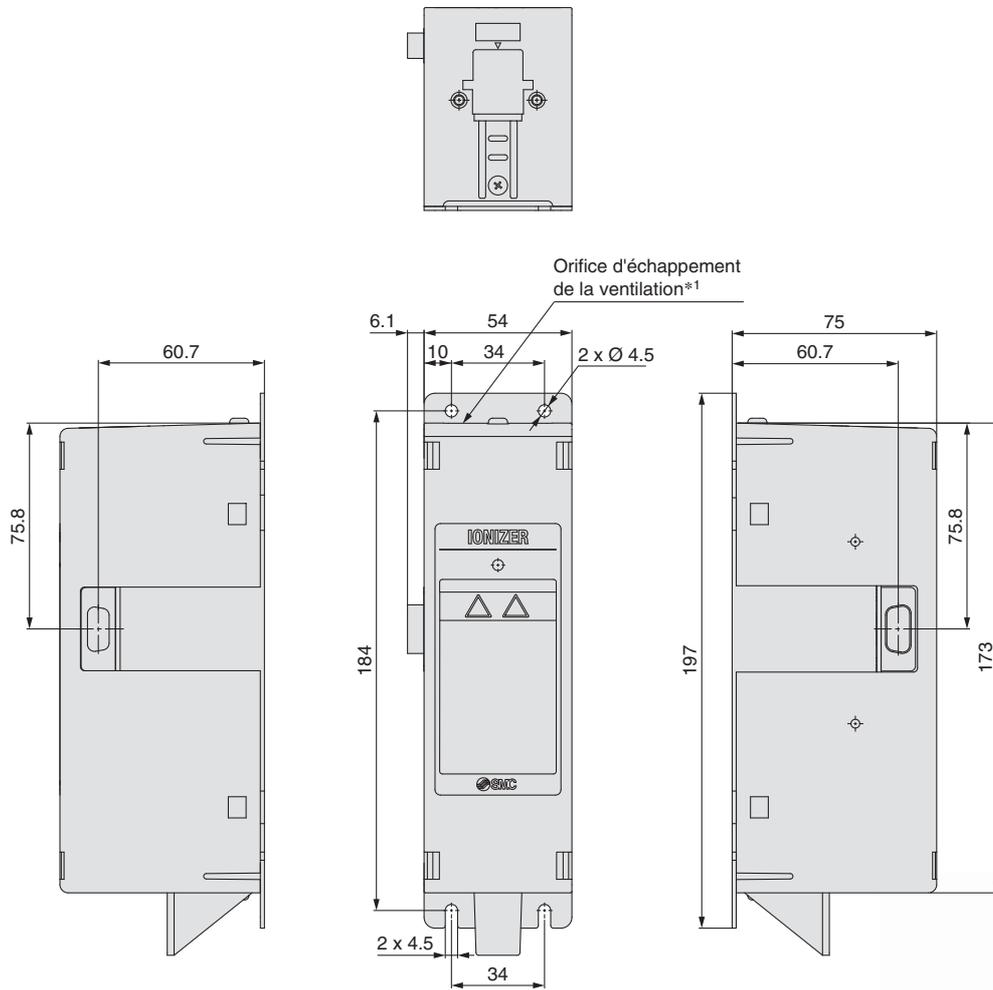


Lorsque la fixation de montage sur rail DIN (IZT40-B1) est utilisée



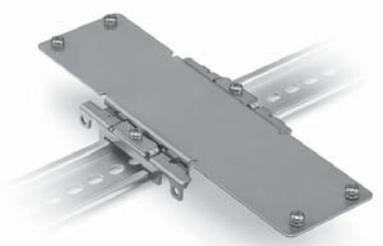
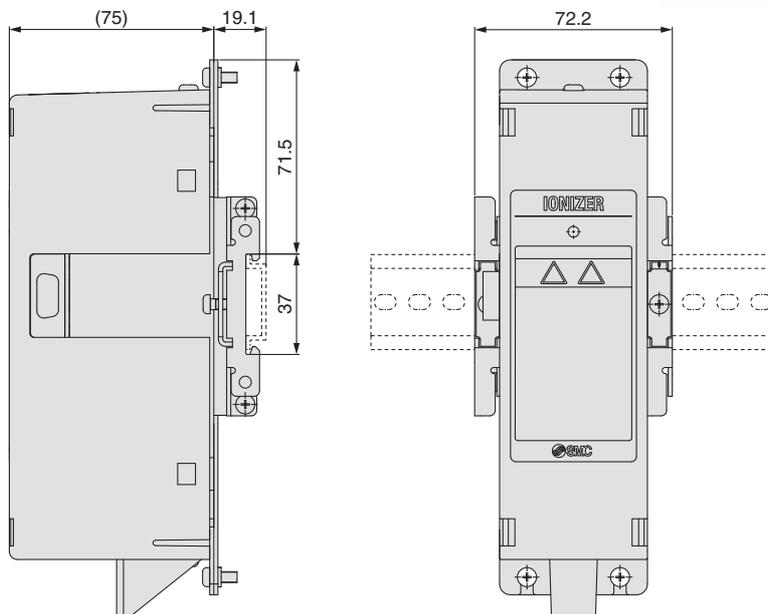
## Dimensions

### Module d'alimentation à haute tension pour IZT40, 41



\*1 Voir les instructions de montage (11) dans les précautions spécifiques au produit (page 36).

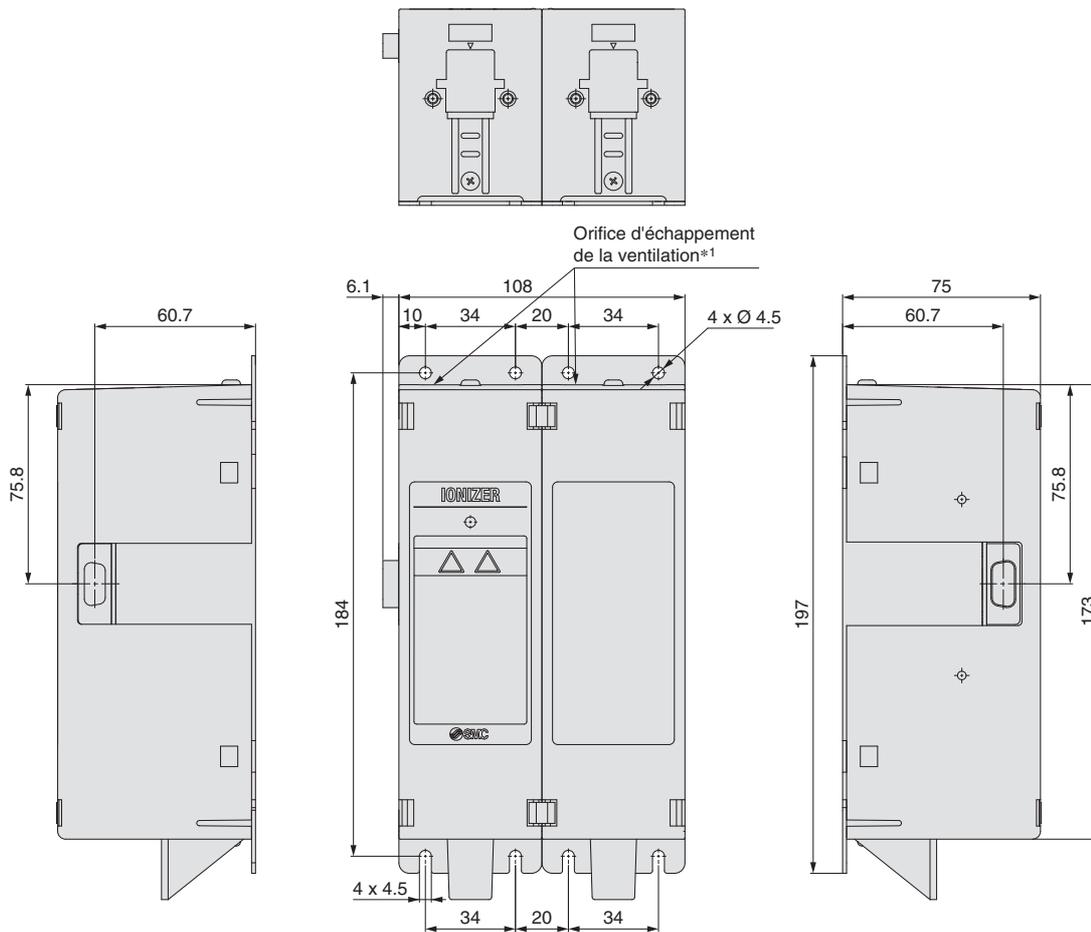
Lorsque la fixation de montage sur rail DIN (IZT40-B2) est utilisée



# Série IZT40/41/42

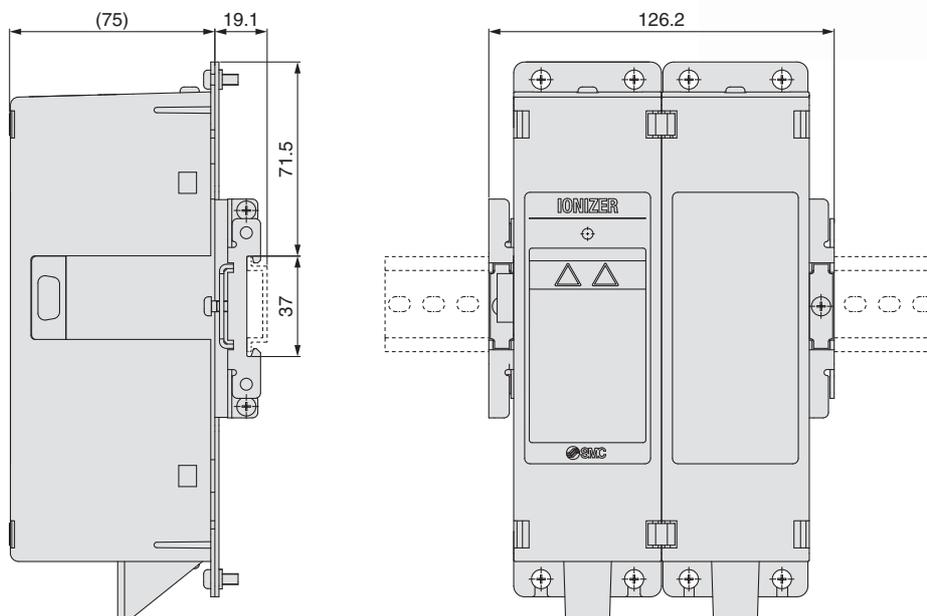
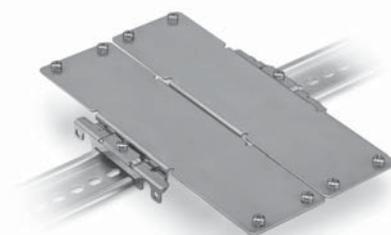
## Dimensions

### Module d'alimentation à haute tension pour IZT42



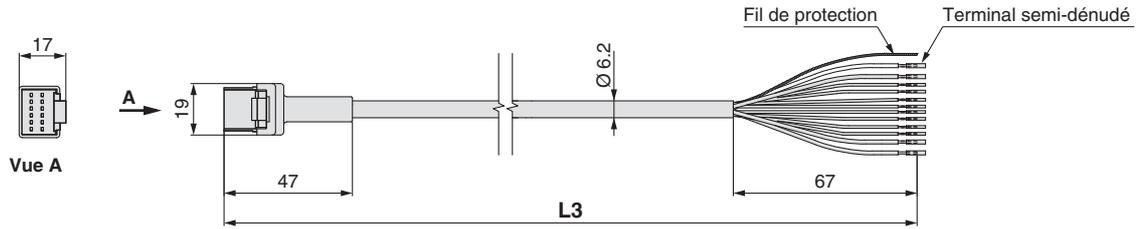
\*1 Voir les instructions de montage (11) dans les précautions spécifiques au produit (page 36).

Lorsque la fixation de montage sur rail DIN (IZT40-B3) est utilisée



## Dimensions

### Câble d'alimentation



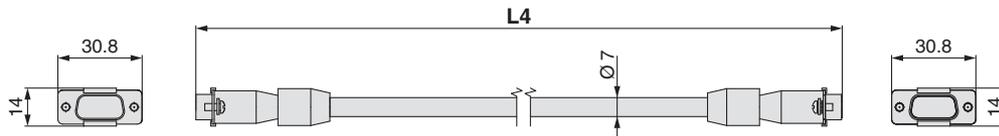
#### Longueur du câble L3

Réf.	L3 [mm]
IZT40-CP3	2950
IZT40-CP5	5000
IZT40-CP10	9800
IZT40-CP15	15000

#### Caractéristiques du câble

N° fils de câble/Taille	12 noyaux/AWG20 (4 noyaux), AWG28 (8 noyaux)	
Conducteur	Section transv. nominale	0.54 mm <sup>2</sup> (4 noyaux), 0.09 mm <sup>2</sup> (8 noyaux)
	Diam. ext.	0.96 mm (4 noyaux), 0.38 mm (8 noyaux)
Isolant	Diam. ext.	1.4 mm marron, bleu
		0.7 mm Blanc, Vert, rose, violet, gris, jaune, orange, noir
Gaine	Matériau	PVC sans plomb
	Diam. ext.	6.2 mm

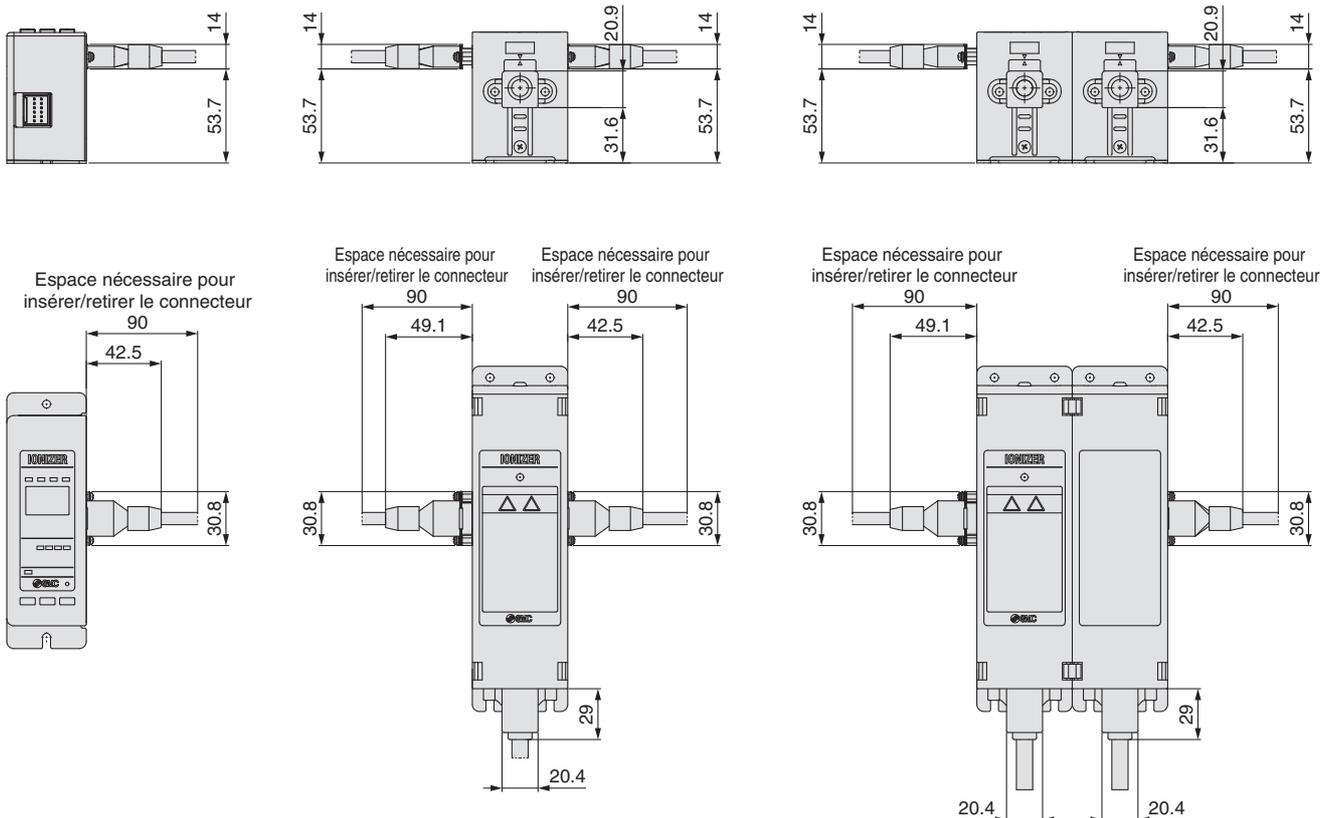
### Câble séparé IZT40-CF



#### Longueur du câble L4

Réf.	L4 [mm]
IZT40-CF1	1000
IZT40-CF2	2000
IZT40-CF3	3000

### Lorsque vous utilisez un câble de liaison

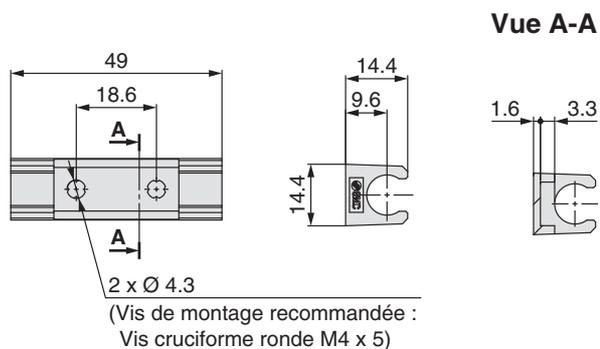


# Série IZT40/41/42

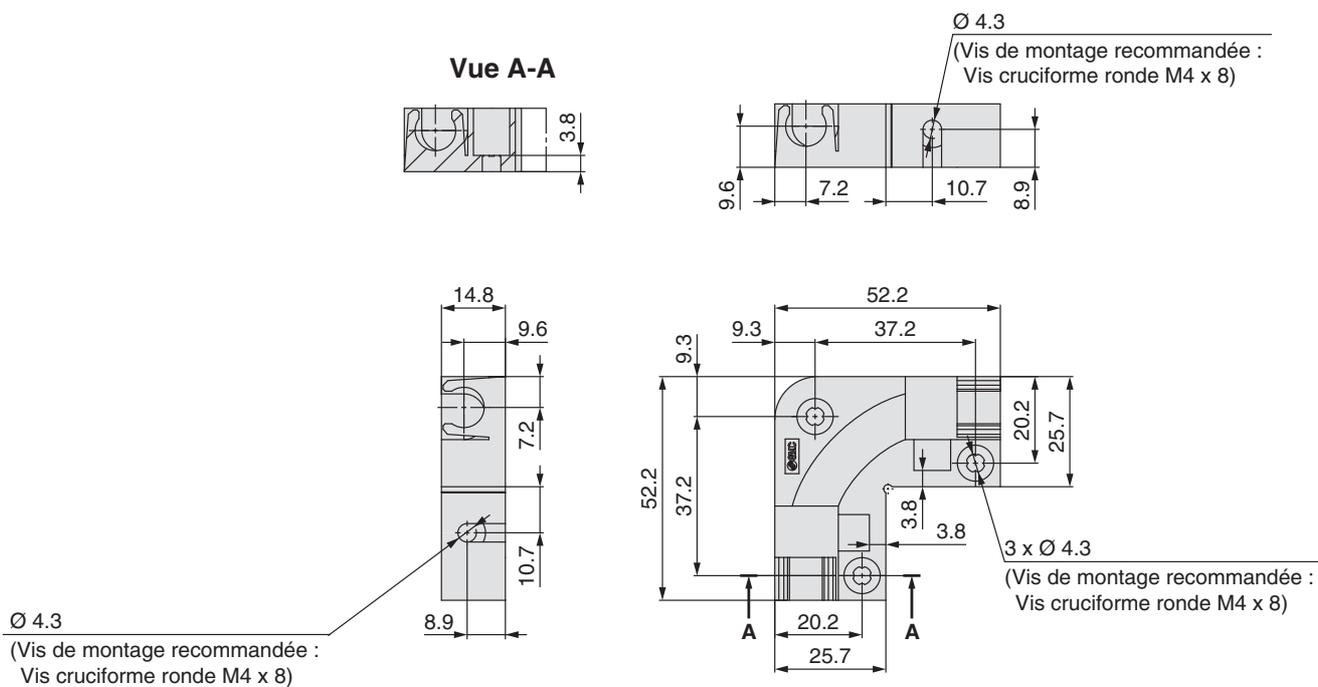
## Dimensions

### Support de serre-câble haute tension

#### Droit IZT40-E1



#### Coudé IZT40-E2



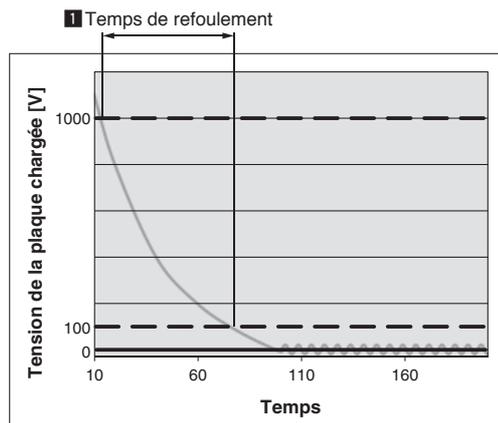
# Série IZT40/41/42

## Glossaire

### 1 Temps de refoulement

Le temps nécessaire pour diminuer le voltage (attribuée à la charge statique) atténuant d'une valeur initiale à la valeur finale sélectionnée arbitrairement. [JIS C 61340-4-7]

Le graphique montre le temps nécessaire pour que la tension de la plaque chargée se décharge depuis 1000 V jusqu'à 100 V.



### 2 Équilibre ionique

La tension qui peut être mesurée depuis une plaque conductrice isolée montée sur une plaque chargée dans un environnement ionisé. [JIS C 61340-4-7]

Ce catalogue montre les tensions de surpression moyennes entre 1 et 3 minutes après le départ des mesures.

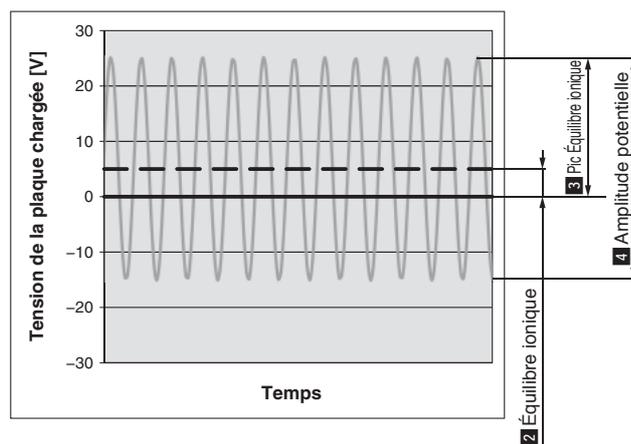
### 3 Pic Équilibre ionique

Le pic de tension de l'impulsion de tension de type ioniseur en considérant la valeur de surpression de chaque polarité et une valeur absolue lorsque la tension de surpression varie entre les valeurs positives et négatives. La tension de surpression varie de manière périodique, basé sur la variation de la sortie des ions depuis des valeurs positives vers négatives. [JIS C 61340-4-7]

### 4 Amplitude potentielle

La valeur de tension p-p est mesurée par la plaque chargée en utilisant la méthode AC avec laquelle la sortie ionisée négative et positive varie périodiquement. [Terme technique SMC]

La tension est mesurée entre 1 et 2 minutes après le départ des mesures, et la différence entre les valeurs maximum et minimum est indiquée.





# Série IZT40/41/42

## Précautions spécifiques au produit 1

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité.

### Sélection

#### ⚠ Attention

##### 1. Ce produit a été conçu pour être utilisé dans les équipements d'automatisme en général.

- Si vous considérez utiliser le produit pour d'autres applications (en particulier celles stipulées dans la section 4 Attention sur la couverture arrière), veuillez consulter SMC au préalable.

##### 2. Faites fonctionner le produit dans la plage de tension et de température spécifiée.

- L'utilisation en dehors de la tension indiquée peut entraîner des dysfonctionnements, des dommages, des risques d'électrocution ou d'incendie.

##### 3. Utiliser l'air propre comprimé comme fluide. (une qualité de l'air comprimé de classe 2.4.3, 2.5.3, 2.6.3 ou supérieure selon ISO 8573-1: 2010 (JIS B 8392-1: 2012) est recommandé)

- Ce produit n'est pas antidéflagrant. N'utilisez jamais de gaz inflammable ou explosif en tant que fluide et n'utilisez jamais ce produit en présence de ce type de gaz.
- Veuillez nous contacter lorsque des fluides autres que l'air comprimé sont utilisés.

##### 4. Ce produit n'est pas antidéflagrant.

- N'utilisez jamais ce produit dans des lieux où peuvent se produire des explosions dues à la poussière ou à des gaz inflammables ou explosifs. Cela risque de provoquer un incendie.

#### ⚠ Précaution

##### 1. La caractéristique propre n'est pas prévue pour ce produit.

- Une petite partie des particules sont générées à cause de l'usure des électrodes lors du fonctionnement du produit.
- En apportant le produit dans une salle blanche, confirmez la propreté requise avant utilisation.

### Montage

#### ⚠ Attention

##### 1. Prévoyez un espace suffisant pour l'entretien, le raccordement de la tuyauterie et le câblage.

- Veuillez garder à l'esprit que les raccords instantanés pour l'arrivée d'air ont besoin de suffisamment d'espace pour brancher/débrancher facilement la tuyauterie d'air.
- Pour éviter que des efforts excessifs ne soient appliqués sur le connecteur et les pièces de montage de fixation instantanée, la courbure du câble ou du tube de ventilation devrait être supérieure au rayon de courbure minimum.
- Si le câble est courbé en angle aigu ou si une charge est appliquée sur le câble de manière répétée, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, endommager le câblage ou provoquer un incendie.

[Rayon de courbure minimum] Câble d'alimentation : 40 mm  
Câble séparé (en option) : 40 mm  
Câble haute tension : 300 mm

\* Voir ci-dessous le câblage avec un rayon de courbure minimum fixe admissible et une température de 20 °C. Un rayon de courbure devrait être supérieur à une température inférieure à 20 °C. Pour le rayon de courbure minimum de la tuyauterie d'air, se reporter au manuel d'instructions ou au catalogue correspondant.

### Montage

#### ⚠ Attention

##### 2. Installation du câble haute tension

- Utiliser les fixations du câble spécifiées (IZT 4 0 -E 1 ou IZT40-E2) pour l'installation des câbles haute tension.
- Suivre les instructions ci-dessous lors de l'installations des câbles haute tension. Si ces instructions ne sont pas suivies, le rendement d'isolation du câble haute tension diminuera, provoquant la faille de l'ioniseur, ce qui peut provoquer des électrocutions ou un incendie.
  - a. Ne pas couper le câble.
  - b. Respecter le rayon de courbure minimum du câble.
  - c. Ne pas serrer le câble trop fort avec les tenseurs de câble. Ne déformez pas le câble en y déposant des objets.
  - d. Évitez les problèmes de câbles hors de contrôle comme dans un guide-câble.
  - e. Ne pas tordre ou endommager le câble. Si la câble est endommagé, il doit être remplacé.

##### 3. Fixer le connecteur de câble haute tension avec 2 vis comprises dans les accessoires.

- Fixer le connecteur avec 2 Vis cruciformes rondes (M4 X 10L) avec le couple de serrage spécifié. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

##### 4. Montez-le sur une surface plate et n'appliquez pas de charge ou force externe excessive.

- En cas d'irrégularités, de craquelures ou de différences de hauteur, une contrainte excessive est appliquée au logement ou aux fixations, ce qui entraîne dommages ou autres problèmes.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et évitez les gros chocs. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un accident.

##### 5. Installer le produit de manière à ce que la barre ne présente pas de flèche excessive.

- Pour une barre de 820 mm ou plus, assurez-vous de fixer la barre aux deux extrémités et en son centre avec des fixations (IZT 4 0 -BM 1 ou IZT 4 0 -BM 2 ). Si la barre est maintenue uniquement sur les deux extrémités, le poids propre de la barre provoquera une flèche, ce qui risque d'endommager ou de déformer la barre.

##### 6. Éviter d'utiliser ce produit dans un milieu exposé à des parasites (ondes électromagnétiques ou tension).

- Si le produit est utilisé dans un environnement dans lequel du bruit est généré, cela peut entraîner un dysfonctionnement et détériorer ou endommager les éléments internes.
- Si la présence de bruit est suspectée, prendre les mesures de prévention contre le bruit et éviter de croiser les câbles tels que les ligne d'alimentation et de haute tension.

##### 7. Serrez les vis en utilisant le couple de serrage spécifié.

- Si les vis de montage sont trop serrées, cela pourrait endommager les vis ou les zones de montage.
- Si le couple de serrage est insuffisant, les fixations risquent de se desserrer. (Reportez-vous au tableau ci-dessous.)

### Couple de serrage pour vis

Description	Réf.	Vis	Couple de serrage
Fixation d'extrémité	IZT40-BE□	Pour angle fixé M4 x 8L	0.72 à 0.76 N-m
		Pour barre fixée M4 x 8L	0.51 à 0.55 N-m
Fixation intermédiaire 1	IZT40-BM1	M4 x 16L	0.72 à 0.76 N-m
Fixation intermédiaire 2	IZT40-BM2	M4 x 16L	0.47 à 0.49 N-m
Contrôleur	IZTC40 IZTC41	M4 x 30L	0.22 à 0.24 N-m
		Entretoise	0.40 à 0.60 N-m
Câble séparé	IZT40-CF□	Vis de blocage	0.25 à 0.35 N-m
		M4 x 6L	1.30 à 1.50 N-m
Fixation de montage sur rail DIN	IZT40-B□	M4 x 10L	0.49 à 0.53 N-m
Barre (connecteur câble haute tension)	IZTB4□-□□□□□-□-□	M4 x 10L	0.49 à 0.53 N-m
Entretoise du câble	IZT40-E□	M4 x 8L (longueur recommandée)	0.19 à 0.21 N-m





## Série IZT40/41/42

# Précautions spécifiques au produit 3

Veuillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité.

### Câblage/Raccords

#### Attention

1. Avant le câblage, assurer que la capacité d'alimentation est supérieure aux spécifications et que la tension se trouve dans la plage des caractéristiques. Le produit pourrait être endommagé ou des dysfonctionnements pourraient se produire.
2. Pour maintenir la performance du produit, connecter une alimentation listée UL tel que spécifié par le code national électrique (NEC) avec sortie de classe 2 ou une source électrique limitée en accord à la norme UL60950.
3. Pour maintenir la performance du produit, relier le produit à la terre grâce à un câble à la terre d'une résistance de 100  $\Omega$  max. Si le produit n'est pas mis à la terre, sa performance ne peut être garantie, et un dysfonctionnement ou une panne risquent de se produire.
4. Il ne faut jamais effectuer le câblage (y compris l'insertion et le retrait du connecteur) lorsque l'alimentation est sur ON. Un risque d'électrocution ou un accident pourrait autrement survenir.
5. Utiliser le câble spécifié pour connecter le contrôleur ioniseur, module d'alimentation haute tension et la barre. Ne pas démonter ni modifier. La modification du produit peut entraîner des accidents comme un risque d'électrocution, des défaillances ou un incendie. En cas de démontage et/ou modification du produit, celui-ci n'est plus garanti.
6. Vérifier que le câblage et les conditions environnantes sont sécurisés avant de brancher l'alimentation électrique.
7. Ne pas brancher ni débrancher les connecteurs (y compris la source électrique) lorsque l'appareil est sous tension. Le non respect de cette procédure risque d'entraîner un dysfonctionnement du produit.
8. Si le câblage de l'ioniseur et les lignes haute tension sont acheminés ensemble, ce produit pourrait dysfonctionner en raison des parasites électrique. Par conséquent, faites passer les câbles par des voies séparées pour ce produit.
  9. S'assurer que le câblage est correct avant utilisation du produit. Un câblage défectueux risque d'entraîner des dommages ou dysfonctionnements.
10. Nettoyer la tuyauterie avant toute utilisation. Avant d'utiliser le produit, procédez avec précaution afin d'éviter que des particules, des gouttelettes d'eau ou de l'huile ne pénètrent dans la tuyauterie.

### Milieu d'utilisation et de stockage

#### Attention

1. Consulter la plage de température du fluide et d'utilisation.
  - Les plages de température de fluide et de température d'utilisation sont : 0 à 40 C pour le contrôleur, 0 à 40 C pour le module d'alimentation haute tension, 0 à 5 0 C pour la barre et 0 à 40 °C pour l'adaptateur AC
  - Ne pas utiliser le produit dans les endroits où la température peut changer brusquement, même lorsque la plage de températures d'utilisation se trouve à l'intérieur de limites spécifiques, résultant en une condensation.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans un espace clos.
  - Le produit utilise un phénomène de décharge coronale. Ne pas utiliser le produit dans des espaces confinés car l'ioniseur génère de l'ozone et des oxydes d'azote, même s'il s'agit de faibles quantités.
3. Environnements à éviter
  - Ne jamais utiliser ni stocker dans les conditions suivantes. Vous pourriez provoquer des dysfonctionnements, un incendie, etc.
    - a. Les environnements avec des températures ambiantes en dehors des spécifications du produit.
    - b. Les environnements avec des taux d'humidité en dehors des spécifications du produit
    - c. Milieux où de brusques changements de température risquent de provoquer de la condensation
    - d. Dans les zones où des gaz corrosifs, des gaz inflammables ou d'autres substances volatiles inflammables sont stockées.
    - e. Dans les zones où le produit peut être exposé à des poudres conductrices comme la poussière ou poudre d'acier, les brumes d'huile, le sel, les solvants organiques, les copeaux d'usinage, des particules ou lubrifiants de coupe (y compris l'eau et autres liquides), etc.
    - f. Les environnements où la ventilation de l'air conditionné est directement appliquée sur le produit.
    - g. Dans les zones confinées ou mal ventilées
    - h. Emplacements exposés au rayonnement direct du soleil ou à une source de chaleur
    - i. Dans les zones à interférences électromagnétiques élevées, telles que des champs magnétiques et électriques puissants ou des pics de tension d'alimentation électrique
    - j. Les environnements où d'importante quantité l'électricité statique est produite.
    - k. Les environnement avec des très hautes fréquences
    - l. Les environnements qui être touchés par la foudre.
    - m. Zones dans lesquelles le produit peut être exposé à des impacts directs ou à des vibrations
    - n. Dans les endroits où le produit risque d'être soumis à des forces ou à des masses susceptibles de le déformer
4. N'utilisez pas un air contenant un condensat ou de la poussière.
  - L'air contenant un condensat ou de la poussière entraînerait une réduction de la performance et du cycle d'entretien.
  - Installer un sécheur d'air (série IDF), un filtre à air (série AF/AFF), et/ou un filtre micronique (série AFM/AM) pour obtenir de l'air comprimé (qualité de l'air de Classe 2.4.3., 2.5.3., 2.6.3 ou supérieure conforme ISO 8573-1: 2010 (JIS B 8392-1: 2012) est recommandé).
5. Le contrôleur, module d'alimentation haute tension, la barre et l'adaptateur AC ne sont pas résistants à la surtension.



# Série IZT40/41/42

## Précautions spécifiques au produit 4

Veillez lire ces consignes avant d'utiliser les produits.

Reportez-vous à la couverture arrière pour les consignes de sécurité.

### Entretien

#### ⚠ Attention

- 1. Inspecter régulièrement l'ioniseur et nettoyer les électrodes.**
  - Vérifiez régulièrement si le produit fonctionne avec des dysfonctionnements non détectés.
  - L'entretien doit être effectué par un opérateur possédant les connaissances et une expérience suffisantes.
  - Si le produit est utilisé pendant une longue période de temps avec de la poussière sur les électrodes, sa performance sera réduite.
  - Un fonction de détection de contamination de l'électrode est disponible pour les IZT41 et IZT42. Lorsqu'une contamination d'une électrode est détectée, veuillez la nettoyer.
  - Lorsque la fonction de détection de la contamination d'électrode n'est pas employée avec le IZT 41 ou le IZT 42, ou lorsque le modèle IZT 40 est utilisé, réaliser un test de neutralisation et établissez un cycle de maintenance pour un nettoyage régulier.
  - Le niveau de contamination de l'électrode est différent en fonction de l'environnement d'installation et de la pression d'alimentation.
  - Si l'électrode ne fonctionne toujours pas après le nettoyage, il se peut qu'elle doive être remplacée. Remplacer la cartouche d'électrodes

#### ⚡ Danger haute tension

Ce produit contient un circuit de génération haute tension. Lors des contrôles de maintenance, veillez à ce que l'ioniseur soit mis hors tension. Ne démontez ni ne modifiez jamais l'ioniseur, non seulement cela réduirait les fonctionnalités du produit, mais pourrait également provoquer des risques d'électrocution ou de fuite électrique.

- 2. Lorsque vous nettoyez l'électrode ou remplacez la cartouche, veillez éteindre l'alimentation ou la circulation d'air vers le contrôleur, le module d'alimentation haute tension et la barre.**
  - Ne jamais toucher les électrodes lorsque l'alimentation électrique est connectée au contrôleur, au module d'alimentation haute tension et à la barre. Des blessures pourraient être causées par une électrocution.
  - Si l'on tente de remplacer les cartouches avant de retirer l'approvisionnement en air, les cartouches peuvent s'éjecter de manière imprévue à cause de l'air comprimé. Éteignez la circulation d'air avant de remplacer les cartouches.
  - Si les électrodes ne sont pas montées de manière sûre sur la barre, elles risquent de s'éjecter ou de se détacher lors de l'alimentation en air du produit.
  - Monter ou retirer les électrodes de manière sûre en suivant les instructions ci-dessous.
  - Monter ou retirer les cartouches de manière sûre avec les mains sans utiliser d'outil. (Couple de serrage : 0.2 à 0.3 N-m)

#### Démontage du boîtier



#### Montage du boîtier



Côté le plus long

Repères

### Entretien

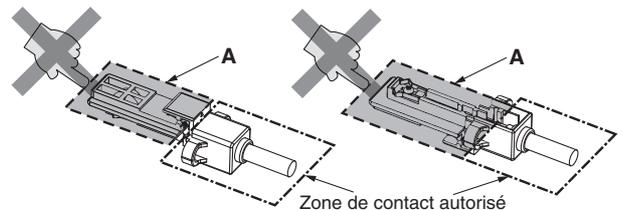
#### ⚠ Attention

- 3. Ne pas démonter ni modifier le produit.**
  - Le démontage ou la modification du produit peut entraîner des accidents comme un choc électrique, des défaillances ou un incendie.
  - En cas de démontage et/ou modification du produit, celui-ci n'est plus garanti.
- 4. Ne pas toucher le produit avec les mains mouillées.**
  - Ne jamais manipuler ce produit avec les mains mouillées. Cela pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'autres accidents.

### Manipulation

#### ⚠ Précaution

- 1. N'appliquez pas de force externe ou de force d'impact excessive (100 m/s<sup>2</sup> ou plus).**
  - Même si le contrôleur, le module d'alimentation haute tension et la barre ne semblent pas endommagés, les parties internes pourraient l'être et provoquer un dysfonctionnement.
- 2. Si la longueur de la barre dépasse les 820 mm, fixer les deux extrémités et le centre de la barre afin d'éviter sa déformation.**
  - La manipulation du produit en le tenant par l'une des extrémités de la barre risque d'endommager le produit.
- 3. La câble d'alimentation doit être connecté et déconnecté à la main.**
  - L'utilisation d'outils peut endommager le produit.
  - Maintenir le connecteur avec les mains et le tirer directement.
  - Si le connecteur présente un mécanisme de verrouillage, libérer le verrouillage et tirer ensuite le connecteur.
- 4. En cas de fumée, incendie ou de mauvaise odeur provenant du produit, éteignez directement l'alimentation.**
- 5. Ne pas toucher la partie A du connecteur haute tension avec les mains. Faites attention que ni l'humidité ni des corps étrangers n'adhèrent au connecteur.**
  - Ne pas toucher la partie A du connecteur haute tension durant sa manipulation.
  - Garder le connecteur haute tension sans contamination. L'adhésion d'huile ou corps étrangers sur la partie A peut provoquer des pertes électriques de haute tension.
  - Si de l'humidité, de l'huile ou des corps étrangers adhèrent sur la partie A, nettoyez-la avec de l'éthanol.



## ⚠️ Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Ces instructions indiquent le niveau de risque potentiel à l'aide d'étiquettes "Précaution", "Attention" ou "Danger". Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des Normes Internationales (ISO/IEC)\*1, à tous les textes en vigueur à ce jour.

### ⚠️ Précaution :

**Précaution** indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.

### ⚠️ Attention :

**Attention** indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### ⚠️ Danger :

**Danger** indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

\*1) ISO 4414 : Fluides pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.  
ISO 4413 : Fluides hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes.  
IEC 60204-1 : Sécurité des machines – Matériel électrique des machines.  
(1ère partie : recommandations générales)  
ISO 10218-1 : Manipulation de robots industriels - Sécurité.  
etc.

## ⚠️ Attention

### 1. La compatibilité du produit est sous la responsabilité de la personne qui a conçu le système et qui a défini ses caractéristiques.

Etant donné que les produits mentionnés sont utilisés dans certaines conditions, c'est la personne qui a conçu le système ou qui en a déterminé les caractéristiques (après avoir fait les analyses et tests requis) qui décide de la compatibilité de ces produits avec l'installation. Les performances et la sécurité exigées par l'équipement seront de la responsabilité de la personne qui a déterminé la compatibilité du système. Cette personne devra réviser en permanence le caractère approprié de tous les éléments spécifiés en se reportant aux informations du dernier catalogue et en tenant compte de toute éventualité de défaillance de l'équipement pour la configuration d'un système.

### 2. Seules les personnes formées convenablement pourront intervenir sur les équipements ou machines.

Le produit présenté ici peut être dangereux s'il fait l'objet d'une mauvaise manipulation. Le montage, le fonctionnement et l'entretien des machines ou de l'équipement, y compris de nos produits, ne doivent être réalisés que par des personnes formées convenablement et expérimentées.

### 3. Ne jamais tenter de retirer ou intervenir sur le produit ou des machines ou équipements sans s'être assuré que tous les dispositifs de sécurité ont été mis en place.

1. L'inspection et l'entretien des équipements ou machines ne devront être effectués qu'une fois que les mesures de prévention de chute et de mouvement non maîtrisés des objets manipulés ont été confirmées.
2. Si un équipement doit être déplacé, assurez-vous que toutes les mesures de sécurité indiquées ci-dessus ont été prises, que le courant a été coupé à la source et que les précautions spécifiques du produit ont été soigneusement lues et comprises.
3. Avant de redémarrer la machine, prenez des mesures de prévention pour éviter les dysfonctionnements malencontreux.

### 4. Contactez SMC et prenez les mesures de sécurité nécessaires si les produits doivent être utilisés dans une des conditions suivantes :

1. Conditions et plages de fonctionnement en dehors de celles données dans les catalogues, ou utilisation du produit en extérieur ou dans un endroit où le produit est exposé aux rayons du soleil.
2. Installation en milieu nucléaire, matériel embarqué (train, navigation aérienne, véhicules, espace, navigation maritime), équipement militaire, médical, combustion et récréation, équipement en contact avec les aliments et les boissons, circuits d'arrêt d'urgence, circuits d'embrayage et de freinage dans les applications de presse, équipement de sécurité ou toute autre application qui ne correspond pas aux caractéristiques standard décrites dans le catalogue du produit.
3. Equipement pouvant avoir des effets néfastes sur l'homme, les biens matériels ou les animaux, exigeant une analyse de sécurité spécifique.
4. Lorsque les produits sont utilisés en système de verrouillage, préparez un circuit de style double verrouillage avec une protection mécanique afin d'éviter toute panne. Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement des dispositifs.

## ⚠️ Précaution

### 1. Ce produit est prévu pour une utilisation dans les industries de fabrication.

Le produit, décrit ici, est conçu en principe pour une utilisation inoffensive dans les industries de fabrication. Si vous avez l'intention d'utiliser ce produit dans d'autres industries, veuillez consulter SMC au préalable et remplacer certaines spécifications ou échanger un contrat au besoin.  
Si quelque chose semble confus, veuillez contacter votre succursale commerciale la plus proche.

## Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/clauses de conformité

Le produit utilisé est soumis à la "Garantie limitée et clause limitative de responsabilité" et aux "Clauses de conformité".

Veuillez les lire attentivement et les accepter avant d'utiliser le produit.

## Garantie limitée et clause limitative de responsabilité

1. La période de garantie du produit est d'un an de service ou d'un an et demi après livraison du produit, selon la première échéance.\*2)

Le produit peut également tenir une durabilité spéciale, une exécution à distance ou des pièces de rechange. Veuillez demander l'avis de votre succursale commerciale la plus proche.

2. En cas de panne ou de dommage signalé pendant la période de garantie, période durant laquelle nous nous portons entièrement responsable, votre produit sera remplacé ou les pièces détachées nécessaires seront fournies.

Cette limitation de garantie s'applique uniquement à notre produit, indépendamment de tout autre dommage encouru, causé par un dysfonctionnement de l'appareil.

3. Avant d'utiliser les produits SMC, veuillez lire et comprendre les termes de la garantie, ainsi que les clauses limitatives de responsabilité figurant dans le catalogue pour tous les produits particuliers.

### \*2) Les ventouses sont exclues de la garantie d'un an.

Une ventouse étant une pièce consommable, elle est donc garantie pendant un an à compter de sa date de livraison.

Ainsi, même pendant sa période de validité, la limitation de garantie ne prend pas en charge l'usure du produit causée par l'utilisation de la ventouse ou un dysfonctionnement provenant d'une détérioration d'un caoutchouc.

## Clauses de conformité

1. L'utilisation des produits SMC avec l'équipement de production pour la fabrication des armes de destruction massive (ADM) ou d'autre type d'arme est strictement interdite.

2. Les exportations des produits ou de la technologie SMC d'un pays à un autre sont déterminées par les directives de sécurité et les normes des pays impliqués dans la transaction. Avant de livrer les produits SMC à un autre pays, assurez-vous que toutes les normes locales d'exportation sont connues et respectées.

## ⚠️ Précaution

### Les produits SMC ne sont pas conçus pour être des instruments de métrologie légale.

Les instruments de mesure fabriqués ou vendus par SMC n'ont pas été approuvés dans le cadre de tests types propres à la réglementation de chaque pays en matière de métrologie (mesure). Par conséquent les produits SMC ne peuvent être utilisés dans ce cadre d'activités ou de certifications imposées par les lois en question.

## ⚠️ Consignes de sécurité

Lisez les "Précautions d'utilisation des Produits SMC" (M-E03-3) avant toute utilisation.

### SMC Corporation (Europe)

Austria	☎+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
Belgium	☎+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
Bulgaria	☎+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
Croatia	☎+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
Czech Republic	☎+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
Denmark	☎+45 70252900	www.smc.dk	smc@smc.dk
Estonia	☎+372 6510370	www.smc.ee	smc@smc.ee
Finland	☎+358 207513513	www.smc.fi	smc@smc.fi
France	☎+33 (0)14039000	www.smc-france.fr	info@smc-france.fr
Germany	☎+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
Greece	☎+30 210 2717265	www.smc.gr	sales@smc.gr
Hungary	☎+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
Ireland	☎+353 (0)14039000	www.smc.ie	sales@smc.ie
Italy	☎+39 0292711	www.smc.it	mailbox@smc.it
Latvia	☎+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

Lithuania	☎+370 5 2308118	www.smc.lt	info@smc.lt
Netherlands	☎+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
Norway	☎+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Poland	☎+48 222119600	www.smc.pl	office@smc.pl
Portugal	☎+351 226166570	www.smc.eu	postpt@smc.smces.es
Romania	☎+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
Russia	☎+7 8127185445	www.smc-pneumatik.ru	info@smc-pneumatik.ru
Slovakia	☎+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
Slovenia	☎+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
Spain	☎+34 902184100	www.smc.es	post@smc.smces.es
Sweden	☎+46 (0)86031200	www.smc.se	post@smc.se
Switzerland	☎+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Turkey	☎+90 212 489 0 440	www.smc-pneumatik.com.tr	info@smc-pneumatik.com.tr
UK	☎+44 (0)845 121 5122	www.smc.co.uk	sales@smc.co.uk